

Kasutusjuhend

— Generaator

— PG-I 42 SE

— PG-I 80 SE



PG-I 42 SE



PG-I 80 SE

PG-I SEERIA

Impressum

Toote nimetus

Generaator	Toote number
PG-I 42 SE	6706420
PG-I 80 SE	6706800

Tootja

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Faks 0049 (0) 951 965 5555
E-post info@unicraft.de
Veebileht www.unicraft.de

Andmed kasutusjuhendi kohta

Originaalkasutusjuhend
kooskõlas standardiga DIN EN ISO 20607:2019

Väljaanne: 29.04.2025
Versioon: 1.10
Keel: saksa
Autor: MS/ES/LA

Teave autoriõiguse kohta

Copyright © 2023 Stürmer Maschinen GmbH,
Hallstadt, Saksamaa.

Võib esineda tehnilisi muudatusi ja vigu.

Sisukord

1 Sissejuhatus	3
1.1 Autoriõigus	3
1.2 Klienditeenindus	3
1.3 Vastutuse piiramine	3
2 Ohutus	3
2.1 Sümbolite selgitus	3
2.2 Käitava ettevõtte vastutus	4
2.3 Töötajate kvalifikatsioon	4
2.4 Isikukaitsevahendid	5
2.5 Üldised ohutusjuhised	5
2.6 Ohutuskardid	6
2.7 Generaatoril olevad ohutismärgised	6
3 Kasutusotstarve	7
3.1 Põhjendatult ettenähtav väärkasutus	7
3.2 Jääkriskid	7
4 Tehnilised andmed	8
4.1 Tabel	8
4.2 Andmeplaat	8
5 Transport, pakendamine, hoiustamine	8
5.1 Pakend	8
5.2 Hoiustamine	9
6 Seadme kirjeldus	12
6.1 PG-I 42 SE	12
6.2 PG-I 80 SE	12
7 Juhtelemendid ja funktsioonid	13
7.1 PG-I 80 SE	13
8 Ettevalmistustööd ja seadistamine	14
8.1 PG-I 42 SE ja PG-I 80 SE ettevalmistamine	14
8.2 Elektri tootmise võimsus	17
9 Kasutusele võtmine	18
9.1 Enne käivitamist	19
10 Generaatori PG-I 42 SE käivitamine	19
10.1 ÖKO-lüliti aktiveerimine	20
10.2 Tarbijate ühendamine	21
10.3 12 V alalisvoolu pistikupesa	21
10.4 Generaatorite väljalülitamine	21
10.5 Ülekoormus	22
11 Generaatori PG-I 80 SE käivitamine	22
11.1 Generaatori väljalülitamine	23
11.2 Tarbijate ühendamine	23
11.3 Kahe generaatori vaheline paralleelühendus (valikuline)	24
11.4 Elektrivõrku ühendamine	24
12 Hooldus, korrashoid ja remont	25
12.1 Puhastamine korrashoiuks	25
12.2 Hooldus ja remont	25
12.3 PG-I 42 SE hooldusgraafik	25
12.4 PG-I 80 SE hooldusgraafik	26
12.5 PG-I 42 SE hooldustööd	26
12.6 PG-I 80 SE hooldustööd	28
13 Veatsing	31
14 Kasutatud seadmete jäätmekäitlus ja ringlussevõtt	31
14.1 Kasutuselt kõrvaldamine	31
14.2 Uute seadmete pakendite kõrvaldamine	31
14.3 Elektriseadmete kõrvaldamine	32
14.4 Määrdeainete jäätmekäitlus	32
15 Varuosad	32
15.1 Varuosade tellimine	32
15.2 Varuosade joonised	33
15.3 PG-I 80 SE varuosade joonised	37
16 Elektriskeemid	39
17 EÜ vastavusdeklaratsioon	42
18 Märkmed	43

1 Sissejuhatus

Generaatori UNICRAFT ostuga tegite hea valiku.

Enne seadme kasutusele võtmist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

See annab teile teavet generaatori õige kasutuselevõtu, sihipärase, ohutu ja tõhusa kasutamise ning hooldamise kohta.

Kasutusjuhend kuulub generaatori juurde. Hoidke kasutusjuhendit alati generaatori kasutuskohas. Generaatori kasutamisel tuleb järgida kõiki kohalikke ohutustehnika eeskirju ja üldisi ohutusjuhiseid.

1.1 Autoriõigus

Kasutusjuhendi sisu on kaitstud autoriõigusega ja kuulub ainuisikuliselt ettevõttele Stürmer Maschinen GmbH. Juhiste kasutamine on lubatud masina kasutamise kontekstis. Igasugune muu kasutus ei ole Stürmer GmbH kirjaliku loata lubatud.

Selle dokumendi edasiandmine ja paljundamine, selle sisu kasutamine ja edastamine on keelatud, kui see ei ole sõnaselgelt lubatud. Rikkumised toovad kaasa vastutuse kahju eest. Registreerime oma toodete kaitseks kaubamärgi-, patendi- ja disainilahenduse õigused, kui see on igal konkreetsel juhul võimalik. Me oleme kindlalt vastu oma intellektuaalse omandi rikkumisele.

1.2 Klienditeenindus

Kui teil on küsimusi generaatori kohta või soovite tehnilist abi, pöörduge kohaliku edasimüüja poole. Spetsialistid annavad teile vajalikku teavet ja asjatundlikku nõu.

Saksamaa:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Remonditeenistus

Faks 0049 (0) 951 9655 5111
E-post service@stuermer-maschinen.de
Veebileht www.unicraft.de

Varuosade tellimine

Faks 0049 (0) 951 9655 5119
E-post ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Me oleme alati huvitatud sellisest kasutamisega seotud teabest ja kogemustest, mis võivad olla kasulikud meie toodete täiustamiseks.

1.3 Vastutuse piiramine

Kõik selles juhendis toodud andmed ja juhised on koostatud kehtivate standardite ja eeskirjade, tehnika taseme, meie teadmiste ning pikaajaliste kogemuste alusel.

Tootja ei vastuta kahjude eest järgmistel juhtudel:

- kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine;
- mittesihipärane kasutamine;
- personali kasutamine, kes ei ole eksperdid ega professionaalid;
- omavolilised muudatused;
- tehnilised muudatused;
- lubamatute varuosade kasutamine.

Tegelik tarnekomplekt võib erivariantide, lisaversioonide tellimuse või uusimate tehniliste muudatuste korral erineda siin toodud selgitustest ja joonistest.

Kehtivad tarnelepingus kokkulepitud kohustused, tavapärased tähtajad ja tingimused, samuti tootja tarningimused ja lepingu sõlmimise ajal kehtinud õigusaktid.

2 Ohutus

Selles osas antakse ülevaade töötajate kaitseks ning masina ohutuks ja tõrgeteta kasutamiseks mõeldud kõikidest olulistest ohutusaspektidest. Ülejäänud konkreetse töödega seotud ohutusjuhised on toodud üksikute etappide peatükkides.

2.1 Sümbolite selgitus

Ohutusjuhised

Selles juhendis on ohutusjuhised tähistatud sümbolitega. Ohutusjuhised algavad tunnussõnaga, mis näitab ohu suurust.



OHT!

Sümboli ja tunnussõna selline kombinatsioon viitab sellisele vahetule ohtlikule olukorrale, mille eiramisel võib/võivad tagajärjeks olla surm või rasked vigastused.

**HOIATUS!**

Sümboli ja tunnussõna selline kombinatsioon viitab sellisele võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramisel võib/võivad tagajärjeks olla surm või rasked vigastused.

**ETTEVAATUST!**

Sümboli ja tunnussõna selline kombinatsioon viitab sellisele võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramisel võivad tagajärjeks olla väikesed või kerged vigastused.

**TÄHELEPANU!**

Sümboli ja tunnussõna selline kombinatsioon viitab sellisele võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramisel võib tagajärjeks olla materiaalne kahju või keskkonna ohustamine.

**MÄRKUS**

Sümboli ja tunnussõna selline kombinatsioon viitab sellisele võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramisel võib tagajärjeks olla materiaalne kahju või keskkonna ohustamine.

Nõuanded ja soovitused**Nõuanded ja soovitused**

See sümbol viitab kasulikele nõuannetele ja soovitustele ning tõhusta ja häireteta töö tagamiseks vajalikule teabele.

Inimvigastuste ja materiaalse kahju ohu vähendamiseks ning ohtlike olukordade vältimiseks tuleb järgida kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

2.2 Käitava ettevõtte vastutus**Käitaja**

Käitav ettevõtte on juriidiline isik, kes käitab generaatorit enda ärilistel või kaubanduslikel eesmärkidel või annab seda kasutamiseks või rakendamiseks kolmandale isikule ning kes kannab juriidilist vastutust kasutaja, töötajate või kolmandate isikute kaitse eest.

Käitava ettevõtte vastutus

Kui generaatorit kasutatakse ärilistel eesmärkidel, siis on käitaval ettevõttel kohustus järgida

tööohutusseadusest tulenevaid nõudeid. Seetõttu tuleb järgida selle kasutusjuhendi ohutusjuhiseid ning generaatori kasutusvaldkonna kohta kehtivaid ohutus-, õnnetuste vältimise ja keskkonnakaitse-eeskirju. Erilist tähelepanu tuleb pöörata järgmistele punktidele.

- Käitaja peab tegema endale selgeks kehtivad töötervishoiu ja tööohutuse eeskirjad ning tuvastama ohuanalüüsi abil lisaohud, mis on tingitud konkreetsetest töötingimustest masina kasutuskohas. Masina kasutusjuhiste koostamisel tuleb lähtuda saadud teabest.
- Käitaja peab masina kogu kasutusaja vältel kontrollima, kas tema koostatud kasutusjuhised vastavad kehtivatele õigusaktidele ja vajaduse korral neid kohandama.
- Käitaja peab selgelt reguleerima ja määrama paigaldamise, käitamise, tõrkeotsingu, hoolduse ja puhastamisega seotud kohustused.
- Käitaja peab tagama, et kõik masinat käsitsevad isikud on selle juhendi mõttega läbi lugenud. Peale selle peab ta töötajaid korrapäraselt koolitama ja neid ohutudest teavitama.
- Käitaja peab hankima personalile vajalikud isikukaitsevahendid ja muutma nende kasutamise kohustuslikuks.

Peale selle vastutab käitaja selle eest, et masin oleks alati tehniliselt laitmatus seisukorras. Erilist tähelepanu tuleb pöörata järgmistele punktidele.

- Käitaja peab tagama, et järgitakse juhendis esitatud hooldusvälpasid.
- Käitaja peab laskma kõigi ohutusseadiste talitlust ja terviklikkust regulaarselt kontrollida.

2.3 Töötajate kvalifikatsioon

Kasutusjuhendis kirjeldatud erinevad ülesanded esitavad neid täitvate isikute kvalifikatsioonile erinevaid nõudeid.

**HOIATUS!****Oht isikute ebapiisava kvalifikatsiooni korral!**

Ebapiisava kvalifikatsiooniga isikud ei suuda generaatori kasutamisega kaasnevaid riske hinnata ning võivad seega endale ja teistele põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

- Kõiki töid võivad teha üksnes kvalifitseeritud isikud.
- Hoidke ebapiisava kvalifikatsiooniga isikud tööpiirkonnast eemal.

Masinal tohivad töid teha ainult tööprotseduuridega kursis olevad isikud. Isikud, kelle reageerimisvõimet mõjutavad näiteks narkootikumid, alkohol või ravimid, ei tohi seadmega töötada.

Alljärgnevalt on toodud erinevate ülesannete täitmiseks vajalik kvalifikatsioon.

Käitaja

Käitaja on saanud käitavalt ettevõttelt ettenähtud tööde ja väärkäitumisega kaasnevate võimalike riskide alase väljaõppe. Kõiki tavapärasest tööviisist erinevaid töid võib teha ainult juhul, kui seda on juhendis kirjeldatud ja kui käitav ettevõtte on andnud käitajale sõnaselge töökorralduse.

Spetsialistid

Spetsialistid suudavad tänu erialasele väljaõppele, teadmistele ja kogemustele ning asjakohaste normide ja õigusaktide tundmisele teha neile määratud töid ning on võimelised ise võimalikke ohte ära tundma ja neid vältima.

Tootja

Teatavaid töid võivad teha üksnes tootja spetsialistid. Teistel isikutel puudub õigus nende tööde tegemiseks. Vajaduse korral pöörduge nende tööde tegemiseks klienditeeninduskeskusesse.

2.4 Isikukaitsevahendid

Isikukaitsevahendid on mõeldud töötajate kaitseks selliste mõjutuste eest, mis võivad töö ajal nende tervist ohustada. Töötajad peavad masina juures ja masinaga mitmesuguste tööde tegemisel kandma isikukaitsevahendeid, mille kohta on kasutusjuhendi punktides juhitud eraldi tähelepanu.

Järgmises lõigus selgitatakse isikukaitsevahendeid lähemalt.



Kaitseprillid

Kaitseprillid on mõeldud silmade kaitseks eemalepaiskuvate osakeste eest.



Kaitsekindad

Kaitsekindad on mõeldud käte kaitsmiseks nii teravate detailide kui ka hõõrdumiste, marrastuste või süvavigastuste eest.



Turvajalatsid

Turvajalatsid kaitsevad jalgu muljumise, allakukkuvate osade ja libedal pinnal libastumise eest.



Kaitseriietus

Kaitseriietus on valmistatud tihedalt liibuvast kangast, riietusel puuduvad väikese rebenemistugevusega väljaulatuvad osad.

2.5 Üldised ohutusjuhised

- Ärge kasutage generaatorit suletud ruumides, kus puudub piisav ventilatsioon. Mootor tekitab süsinikmonooksiidi ja muid kahjulikke gaase, mis on kahjulikud nende inimeste tervisele, kes neid sisse hingavad. Kui tunnete pearinglust või nõrkusehoogu, minge kohe värske õhu kätte. Seetõttu tuleb tagada piisav ventilatsioon. Põlemisgaasid tuleb juhtida torude ja väljalaskesüsteemide kaudu masinaruumist või töötajate tööpiirkonnast välja. Soovitatav on paigaldada CO-häireseade!
- Enne kulumaterjalide ja kuluvate osade asendamist tuleb generaator välja lülitada.
- Kasutage generaatorit ainult välitingimustes. ÄRGE laske heitgaasidel siseneda suletud ruumi akende, uste, ventilatsiooniavade või muude avade kaudu.
- Generaatorit võib kasutada üksnes horisontaalsel aluspinnal, et tagada õli ja kütuse optimaalne vool mootoris. Kui kasutamine horisontaalsel aluspinnal ei ole võimalik, siis peab käitaja paigaldama generaatori stabiilse asendi tagamiseks sobivad kinnitus- ja loodimisvahendid.
- Kandke generaatoriga töötades alati tugevaid ja kuivi jalatseid. Ärge töötage paljajalu.
- Ärge kasutage generaatorit, kui olete väsinud või olete narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.
- Hoidke lapsed alati ja igal juhul töötavast generaatorist eemal; arvestage, et väljalülitatud mootor jääb mõnda aega kuumaks. Kõige kauem püsib kõrgem temperatuur heitgaasis, väljalasketorudes ja mootoris. Nendega kokupuutel võite saada raskeid põletushaavu.
- Töötava generaatori juures ei tohi teha mingeid kontrollimisi ja hooldustöid, selleks tuleb mootor tingimata välja lülitada. ÄRGE puudutage haljaid juhtmeid ega pistikupesasid.
- ÄRGE kasutage kahjustunud või kulunud elektriikaablit.

- ÄRGE kasutage generaatorit vihma korral.
- Kasutage rikkevoolukaitset niisketes ruumides ja ruumides, mis sisaldavad elektrit juhtivaid materjale.
- Enne tankimist ja õli lisamist tuleb mootor välja lülitada (oodake 5 minutit, kuni mootor jahtub). Pöörake tähelepanu, et mootor on kuum veel mõnda aega pärast väljalülitamist.
- Enne seadme puudutamist oodake, kuni see jahtub. Piisava jahutuse tagamiseks tuleb jätta kõikidele külgedele 90 cm vaba ruumi. Hoidke tuleohtlikest materjalidest vähemalt 1,5 m kaugusele.
- Paagi korki lahti keerates avage see aeglaselt, et olemasolevat rõhku aeglaselt vähendada.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest tulest, leکیدest, kuumusest ja muudest süttimisallikatest.
- Vaja on tunda generaatori skeeme ja funktsioone. Kogemusteta isikutel on seadme kasutamine keelatud.
- Masinat ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, näiteks ruumi kütmiseks mootorist kiirguva soojustega jne.
- ÄRGE proovige kahjustunud generaatorit käivitada. Veenduge, et kütusetäitekork, õhufilter, süüteküünlad, kütusetorud ja väljalaskesüsteem oleks heas korras.
- Mootori käivitamisel tõmmake starteri kaablit aeglaselt, kuni tekib märgatav vastupanu, ja seejärel tõmmake kiiresti, et vältida tagasilööki. Ärge käivitage ega seisake mootorit, kui elektriseadmed on ühendatud.
- Kui seadet ei kasutata, tuleb tõkestada loata juurdepääs; seepärast varustage generaator blokeerimissüsteemidega (eemaldage süütevõti, lukustage kaitsekate asjakohaste lukkudega jne).
- ÄRGE koormake generaatorit üle.
- Veenduge, et jahutusavad ei oleks blokeeritud. Kui ühendatud seadmed kuumenevad üle, lülitage need välja ja lahutage generaatorist.
- Kaitseseadiste eemaldamine on keelatud ja käitaja ohutuse tagamiseks ei tohi masinat kasutada ilma sobiva kaitsmeta (küljed ja korpus).
- Kasutaja ohutuse tagamiseks ärge eemaldage kaitseseadiseid ega käivitage masinat ilma sobiva kaitsmeta (küljed ja korpus).
- Ärge kasutage seda seadet meditsiiniseadmete toiteallikana.
- Generaatori hooldamisel eemaldage süütekaabel ja pange see kohta, kus see ei saa puutuda vastu pistikut. Kasutage ainult heakskiidetud süüteküünla testreid.
- Masin ei tohi töötada ruumis, kus on plahvatusohtlik atmosfäär.

- Hädaolukorras ei tohi põlengu kustutamiseks kasutada vett, vaid spetsiaalseid ohutussüsteeme (pulberkustuteid vms).
- Kui peate töötama masina lähedal, kasutage kuulmiskaitsevahendeid (kõrvaklapid, -kaitsmed jne).
- Generaatori transportimisel või hooldamisel: veenduge, et kütuse sulgeventiil oleks kinni ja kütusepaak tühi. Lahutage süüteküünlad.



TÄHELEPANU!

Vältige otsest füüsilist kokkupuudet kütuse, mootoriõli ja akuhappega. Nahale sattumisel peske seda kohta vee ja seebiga ning loputage põhjalikult; ärge kasutage orgaanilisi lahusteid. Silma sattumisel pesta veega ja loputada hoolikalt. Nende vedelike sissehingamisel või allaneelamisel konsulteerige viivitamatult arstiga.

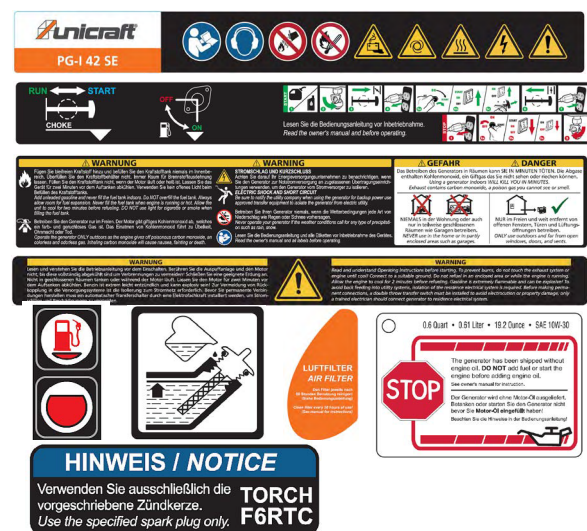
2.6 Ohutuskardid

Ohtlike kaupade ohutuskardid saate oma spetsialiseerunud edasimüüjalt või helistades tel +49 (0) 951 965 550

Spetsialist-edasimüüjad saavad ohutuskardid alla laadida partneri portaalist.

2.7 Generaatoril olevad ohutusemärgised

Generaatorile on paigaldatud järgmised ohutusemärgised (joonis 1), mille nõudeid tuleb järgida.



PG_I 80 SE



Joonis 1. PG-I 42 SE ja PG-I 80 SE ohutusmärgised

Masinale paigaldatud ohutusmärgiseid ei tohi eemaldada. Kui ohutusmärgised on kahjustunud või puuduvad, võib tagajärjeks olla seadme vale kasutus, vigastused või varakahjustus. Need tuleb viivitamatult välja vahetada. Kui ohutusmärgised ei ole kergesti äratuntavad ja mõistetavad, tuleb seade kuni uute ohutusmärgiste paigaldamiseni töölt kõrvaldada.

3 Kasutusotstarve

Generaator on eranditult mõeldud kasutamiseks ainult vooluallikana. Seda saab kasutada vooluallikana 230 V toitepingega tarbijatele. Sihipärane kasutamine hõlmab ka kõikidest selles juhendis toodud juhistest kinnipidamist.

3.1 Põhjendatult ettenähtav väärkasutus

Igasugune muul otstarbel või viisil kasutamine loetakse väärkasutuseks.

Võimalik mittesihipärane kasutus võib hõlmata järgmist.

- Generaatori väärkasutus
- Generaatori kasutamine ilma ettenähtud ja töökorras olevate kaitseseadisteta

- Kaitseseadiste blokeerimine või muutmine
- Hooldusjuhiste eiramine
- Kulumis- ja kahjustusmärkide eiramine
- Väljaõppeta või volitamata isiku tehtud hooldustööd
- Hooldustööd töötava seadme korral
- Töötava generaatori tahtlik või hooletu käsitsemine
- Tootja heakskiitmata varuosade paigaldamine ja tarvikute kasutamine
- Generaatori seiskamine/käivitamine, kui pistikupesad on ühendatud või kui lülitid on asendis „ON“
- Generaatori kasutamine kohtades, kus õhus on agressiivseid või tuleohtlikke aineid
- Generaatori muutmine

Generaatori väärkasutus võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Stürmer Maschinen GmbH ei võta vastutust generaatori juures tehtud konstruktsiooniliste ja tehniliste muudatuste eest.

Pretensioone väärkasutusest põhjustatud kahjustuste tõttu ei menetleta.

3.2 Jääkriskid

Isegi kõikide ohutusjuhiste järgimisel ja seadme otstarbekohasel kasutamisel jäävad alles allpool loetletud jääkriskid.

- Kuumad osad võivad põhjustada põletushaavu ja muid vigastusi.
- Kuulmiskahjustus pikaajalise töö ajal seadmega, kui kuulmiskaitsevahendid on defektsed.

4 Tehnilised andmed

4.1 Tabel

Mudel	PG-I 42 SE	PG-I 80 SE
Pikkus	557 mm	730 mm
Laius/sügavus	464 mm	610 mm
Kõrgus	478 mm	730 mm
Mass	42 kg	105 kg
Ajamimootor	SV 230	SC 460
Max võimsus	3,7 kW	7,7 kW
Mootori võimsus	5 PS	10,5 PS
Kütus	Bensiin	Bensiin
Paagi maht	15 l	25 l
Pöörded	3600 min ⁻¹	3600 min ⁻¹
Helirõhutase Lp	76 dB(A)	74 dB(A)
Helivõimsus Lw	96 dB(A)	94 dB(A)
Nimipinge	230 V	230 V
Piiratud väljundvõimsus (näivvõimsus)	4,51 kVA	8,25 kVA
Piiratud väljundvõimsus (aktiivvõimsus)	4,1 kW	7,5 kW
Väljundvõimsus püsirežiimis (näivvõimsus)	3,85 kVA	7,7 kVA
Väljundvõimsus püsirežiimis (aktiivvõimsus)	3,5 kW	7 kW
Võimsustegur	0,9 Cos φ	0,9 Cos φ
Max pinge kõrvalekalle	4%	4%
Kaitseaste (Generaator)	IP 23M	IP 23M

4.2 Andmeplaat

Typ:	PG-I 42 SE	Nennleistungsfaktor:	1,0
Art.-Nr.:	6706420	Schutzklasse:	IP 23 M
Netzanschluss:	230 V / 50 Hz	Gewicht:	42 kg
Leistung COP:	3,8 kVA	Schallleistungspegel:	96 dB (A)
Stromabgabe:	16,5 A	Seriennummer:	
Qualitätsklasse:	G1	Baujahr:	
 www.unicraft.de		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 96103 Hallstadt / Deutschland	

Joonis 2. Generaatori PG-I 42 SE andmeplaat

5 Transport, pakendamine, hoiustamine

Kohaletoimetamine

Pärast kohaletoimetamist veenduge, et generaatoril ei oleks nähtavaid transpordikahjustusi. Kui avastate generaatoril kahjustusi, teatage neist viivitamatult transpordiettevõttele või müüjale.

Transportimine



TÄHELEPANU!

Generaatorit tohib transportida üksnes siis, kui bensiinipaak on tühi. Süüteküünla juhe peab olema ära võetud.



MÄRKUS

Seadme transportimisel ja tõstmisel arvestage selle massiga. Transportimis- ja tõstevahendid peavad olema koormisele vastupidavad.



MÄRKUS

Kaitske seadet niiskuse eest.

Generaatorit tuleb alati transportida vertikaalasendis. Transpordi ajal peab generaator olema hästi kinnitatud, et see ei saaks ümber kukkuda. Laske kütus välja ja veenduge, et akust (kui see on olemas) ei eralduks hapet ega aure. Transportimisel tänavasõidukiga kontrollige masina täismassi. Generaatorit ei tohi mingil juhul sõidukis käivitada.



Nõuanded ja soovitused

Jälgige pikemate transportimiste korral, et korrosioonikaitse oleks kahjustamata, vajaduse korral uuendage.

Transportimine kahveltõstuki või tõstekäruga

Kasutage transportimiseks piisavate mõõtmetega tõstekäru või kahveltõstukit. Generaator peab seisma püsti siledal ja tugeval aluspinnal (nt kaubaalusel) ja olema kukkumise vältimiseks kinnitatud.

5.1 Pakend

Kõik pakkimiseks kasutatud materjalid ja abimaterjalid on ringlussevõetavad ning tuleb jäätmekäitluseks viia jäätmejaama.

Transportimiseks kasutatud pakend on valmistatud papist, seega viige see pärast tükeldamist vanapaberi kogumispunkti.

Kile on valmistatud polüetüleenist (PE) ja polster polüstüreenist (PS). Need materjalid tuleb saata ringlusse võetavate materjalide kogumispunkti või kohalikku jäätmekäitlusettevõttesse.

5.2 Hoiustamine

Hoidke hoolikalt puhastatud generaatorit kuivas, puhtas ja külmumise eest kaitstud kohas. Generaatoreid ei tohi virnastada. Ka ei tohi neile paigutada muid esemeid.



TÄHELEPANU!

Generaatorit tuleb käivitada hiljemalt iga seitsme päeva järel ja lasta sel töötada ligikaudu 30 minutit. Kui see ei ole võimalik ja generaatorit ei kasutata üle 30 päeva, tuleb nõuetekohaseks hoiustamiseks võtta meetmed.



TÄHELEPANU!

Hoiustamise ajal on oluline vältida setete tekkimist kütusesüsteemis (karburaator, kütusevoolik või paak). Alkoholi sisaldavad kütused (etanool või metanool) võivad imada niiskust, mis põhjustab hapete tekkimist hoiustamise ajal. Happelised gaasid võivad kütusesüsteemi kahjustada ja need tuleb enne 30-päevast või pikemat hoiustamist eemaldada. Ärge kasutage kütusepaagis mootori või karburaatori jaoks mõeldud puhastusvahendeid, sest need võivad põhjustada pikaajalisi kahjustusi.

Kui generaatorit ei kasutata üle 30 päeva, on soovitatav kütusepaak täielikult tühjendada. Bensiinimootorite puhul on oluline tühjendada karburaatori korpus: vanad bensiinijäägid kahjustavad nendega kokkupuutuvaid osi.



TÄHELEPANU!

Tulekahju või plahvatus võib põhjustada raske põletustrauma või surmaga lõppeva õnnetuse. Kütust tohib lisada või kütusepaaki tühjendada ainult hea ventilatsiooniga välitingimustes. Ärge pumbake kütust otse generaatorisse. Kasutage kütuse transportimiseks generaatorisse heakskiidetud mahutit. Ärge kasutage kütusepaaki, voolikut, ballooni või muud kütusega seotud eset, mis on kahjustunud või näib olevat kahjustunud. Ärge paaki üle täitke. Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest tulest, lekidest, kuumusest ja muudest süttimisallikatest. Ärge süüdake ega suitsetage sigarette.



TÄHELEPANU!

Bensiin on väga tuleohtlik ja võib teatud tingimustes plahvatada. Ärge suitsetage bensiini läheduses ning vältige lahtist tuld ja sädemete teket.

PG-I 42 SE lühiajaline hoiustamine (alla ühe aasta)

Kütusepaagis oleva bensiini maksimaalne kasutusaeg on kuni üks aasta, kui sellele on lisatud nõuetekohaseid kütusestabilisaatoreid ning kütust hoitakse jahedas ja kuivas kohas. Karburaatoris olevas bensiinis võib olla setteid, mis ummistavad karburaatori, kui seda ei kasutata või ei tühjendata kahe nädala jooksul.

Protseduur

1. Veenduge, et kõik seadmed oleks generaatorist lahutatud.
2. Lisage paaki õiget kütusestabilisaatorit.
3. Käivitage generaator 10 minutiks, et töödeldud kütus läbiks kütusesüsteemi ja karburaatori.
4. Kui generaator töötab, keerake kütuseklapp asendisse OFF ja laske generaatoril töötada, kuni kütus saab otsa ja mootor seiskub. Tavaliselt kulub selleks paar minutit.
5. Pange mootorilüliti asendisse OFF.
6. Enne jätkamist laske generaatoril täielikult jahtuda.
7. Valikuline. Karburaatori täielikuks tühjendamiseks kütusest kasutage karburaatoril olevat tühjenduskruvi, et liigne kütus sobivasse mahutisse tühjendada.
8. Eemaldage süüteküünla konnector ja süüteküünal ning valage silindrisse supilusikatäis õli.
9. Tõmmake aeglaselt kaablist, et kolbi silindris liigutada ning jaotada õli ja määrda silindrit.
10. Pange süüteküünal ja süüteküünla konnector tagasi.
11. Kui generaatoril on aku, ühendage see lahti ja laadige seda juhendis kirjeldatud viisil.
12. Puhastage generaator generaatori hooldusjuhiste kohaselt.

13. Hoidke generaatorit jahedas ja kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest.

PG-I 42 SE pikaajaline hoiustamine (üle ühe aasta)

Üle ühe aasta kestva hoiustamise korral peavad kütusepaak ja karburaator olema täiesti tühjad.

Protseduur

Peale lühiajalisele hoiustamisele kehtivate nõuete tuleb täita järgmisi nõudeid:

kütus peab olema kütusepaagist ja karburaatorist täielikult välja lastud. Laske bensiin sobivasse mahutisse.

Generaatori PG-I 80 SE hoiustamine

Enne generaatori hoiustamiseks ettevalmistamist laske sellel 30 minutit jahtuda. Järgige allpool esitatud juhiseid.

Kaks kuud kuni üks aasta

Laske kütus paagist välja ja kõrvaldage see sobivas mahutis seaduses sätestatud ja kohalike eeskirjade kohaselt.

Üks aasta või kauem

- Keerake süüteküünl maha.
- Laske kütus paagist välja ja kõrvaldage see sobivas mahutis riiklike ja kohalike eeskirjade kohaselt.
- Valage reservsilindrisse supilusikatäis mootoriõli. Mootoriõli ühtlaseks jaotumiseks käivitage mootor aeglaselt starterinööriga.
- Keerake süüteküünl tagasi.
- Pärast hoiustamist vahetage mootoriõli ja täitke paak värske bensiiniga.



MÄRKUS

Kui hoiate bensiini sobivas mahutis, et seda hiljem kasutada, veenduge, et bensiini oleks töödeldud kütusega stabilisaatoritootja juhiste kohaselt.



MÄRKUS

Mootor töötab hästi seguga, mis sisaldab 10% või vähem etanooli. Kütusesegude kasutamisel tuleb arvestada järgmiste asjaoludega:

- etanooli ja bensiini segud võivad imada rohkem vett kui puhas bensiin;
- need segud võivad lõpuks eralduda ja jätta paaki, kütuseklappi ja karburaatorisse vett või vesist mustust;
- gravitatsiooniga toidetava kütusesüsteemi puhul võib see kahjustatud kütus imbuda karburaatorisse ja kahjustada mootorit ja/või põhjustada ohte;
- etanooliga segatud kütuste kasutamiseks mõeldud kütusestabilisaatorite tarnijaid on vähe;
- tootja garantii ei hõlma vale kütuse, valesti hoiustatud kütuse ja/või vale koostisega stabilisaatorite kasutamisest põhjustatud kahjustusi või ohte.

Generaatori juhusliku või tahtmatu süttimise vältimiseks hoiustamise ajal, tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Generaatori hoiustamisel veenduge, et mootorilüliti ja kütuseklapp oleksid seatud asendisse OFF.
- Kui teie generaatoril on aku, lahutage see generaatorist.

Pärast generaatori hoiustamist

Kui generaatorit on pikemat aega valesti hoiustatud ning kütusepaagis ja/või karburaatoris on olnud bensiini, tuleb kogu kütus välja lasta ja karburaator põhjalikult puhastada. See protsess hõlmab tehniliselt keerulisi ülesandeid. Abi saamiseks helistage meie tehnilisele toele. Kui kütusepaak ja karburaator olid enne generaatori hoiustamist täiesti tühjad, siis generaatori kasutuselevõtuks pärast hoiustamist järgige allpool toodud samme.

1. Täitke generaator juhiste kohaselt kütusega.
2. Kui mootorilüliti on seatud asendisse „OFF“, seadke kütusekraan asendisse „ON“. Viie minuti möödumisel kontrollige karburaatorit ja õhufiltri piirkonda ning veenduge, et kusagilt ei lekiks kütust. Lekke avastamisel tuleb karburaator lahti võtta ja puhastada või välja vahetada. Kui kütuselekkeid ei ole, seadke kütusekraan asendisse „OFF“.
3. Kontrollige õlitaset ja vajaduse korral lisage puhast värsket õli.
4. Kontrollige õhufiltrit ja puhastage see saastast, nagu mardikad või ämblikuvõrgud. Vajaduse korral puhastage, nagu on kirjeldatud õhufiltri osas.

5. Kui generaatoril on aku, ühendage see aku ühendamise toimingu kohaselt.
6. Käivitage generaator.

Oluline teave temperatuuri kohta

Teie generaator PG-I 42 SE on ette nähtud pidevaks tööks välistemperatuuril -15°C kuni 50°C .

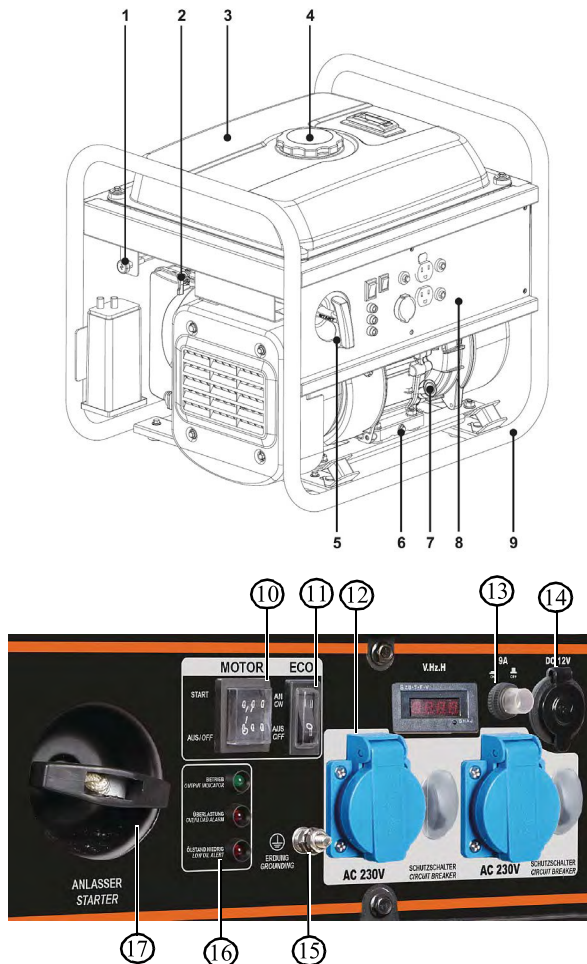
Teie generaator PG-I 80 SE on ette nähtud pidevaks tööks välistemperatuuril -10°C kuni 45°C .

Kui generaator on hoiustamise ajal olnud sellest temperatuurivahemikust väljas, tuleb see enne käivitamist viia tagasi lubatud temperatuurivahemikku. Igal juhul tuleb generaatorit kasutada alati välistingimustes, hea ventilatsiooniga kohas ning eemal uuest, akendest ja muudest ventilatsiooniavadest.

6 Seadme kirjeldus

Kasutusjuhendis olevad joonised võivad erineda tegelikust seadmest.

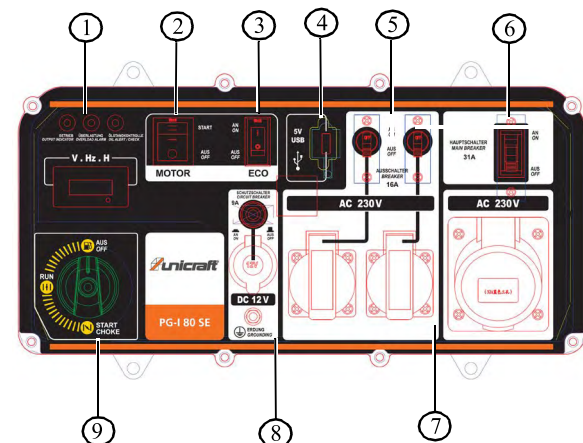
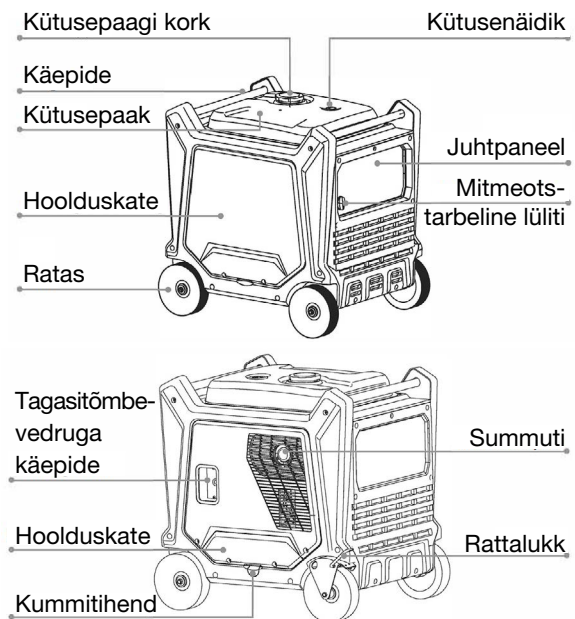
6.1 PG-I 42 SE



Joonis 3. Generaator PG-I 42 SE

1. Seguklapp
2. Kütuseklapp
3. Paak
4. Täitekaela kork
5. Trosskäiviti
6. Õliväljalaskeava kork
7. Õlimõõtevarras
8. Juhtpaneel
9. Terasraam
10. Toitelüliti
11. Toitelüliti ÖKO-režiim
12. 230 V tarbija ühenduspesa
13. Kaitselüliti 9 A
14. 12 V alalispinge väljund
15. Maandusklemm
16. Näidikud
17. Trosskäiviti

6.2 PG-I 80 SE



Joonis 4. Generaator PG-I 80 SE

1. Näidikud
2. Mootori lüliti ON/OFF
3. Toitelüliti ÖKO
4. USB-pesa
5. OFF-nupp 16 A
6. Pealüliti
7. Pistikupesad
8. Maandus-/kaitselüliti
9. Mitmeotstarbeline lüliti / Seguklapp

7 Juhtelemendid ja funktsioonid

7.1 PG-I 80 SE

Tarbijate ühenduspesad

Vastuvõtjat saab kasutada näiteks elektrivalgustuse või tööriistade käitamiseks.

Õhufilter

Õhufiltrid aitavad piirata seadmesse töö käigus sisseimetud mustuse ja tolmu hulka.

Ökolüliti

ÖKO-nupp reguleerib mootori pöördede ja säästab kütust. Kui lüliti on asendis „ON“ (I) ja seadmega ei ole ühendatud ühtegi seadet, töötab mootor koormuseta. Seadme ühendamisel suureneb mootori pöörlemiskiirus, et seade saaks energiat. Kui seade eemaldatakse, töötab mootor taas koormuseta.



MÄRKUS

Kui samal ajal on ühendatud suured elektrikoormused, lülitage pingemuutuste vähendamiseks ÖKO-lüliti välja.

Kütusepaak

Enne kasutamist täitke paak, et pikendada generaatori tööaega. Enne tankimist lülitage mootor välja ja oodake, kuni see jahtub.

Kütusenäidik

Kütusenäidik on mehaaniline seade, mis mõõdab kütusetaset paagis. Punane märgutuli aknas näitab kütusetaset – paak on täis või tühi.

Maandusklemm

Maandusklemme kasutatakse generaatori nõuetekohaseks maandamiseks, et kaitsta seda elektrilöögi eest. Lisateavet maandusnõuete kohta oma piirkonnas saate kohalikult elektrikult.

LED-näidik

LED-tuled näitavad, kui generaator töötab, on ülekoormatud või vajab määrimist.



MÄRKUS

Ülekoormuse näidik võib ka paariks sekundiks sisse lülituda, kui on ühendatud suurt käivitusvoolu nõudvad elektrikoormused, nt kompressoriid, pumbad või külmutusseadmed. Sellisel juhul häireid ei ole.

Õlitaseme märgutuli (punane)

Kui mootori õlitase langeb alla nõutava miinimumtaseme, lülitub see märgutuli sisse ja mootor seiskub automaatselt. Mootorit ei saa taaskäivitada enne, kui on lisatud õli ja õlitase on õige.



MÄRKUS

Kui õlitaseme märgutuli vilgub käivitamise ajal ja mootor ei käivitu, tuleb enne uut käivituskatset õli juurde lisada. Kasutage generaatorit ainult tasasel aluspinnal. Generaatori ebaühtlane asend võib põhjustada mootori õlitaseme kaitse aktiveerumise.

Mootori ON/OFF-lüliti

Generaatori käivitamiseks peab lüliti olema seatud asendisse „I“. Kui lüliti on asendis „O“, on mootor välja lülitatud ja seda ei saa käivitada.

Kahe generaatori vaheline paralleelühendus

Kahe generaatori vaheline paralleelühendus võimaldab suurendada ühendatud koormuste energiatarbimist.

Käivitustross

Kasutatakse, kui aku pinget on starteri käivitamiseks liiga väike. Generaatori mootori käsitsi käivitamiseks tõmmake käivitustrossi.

12 V väljund

12 V väljundit kasutatakse akude laadimiseks. Akude laadimisel järgige aku tootja antud juhiseid.

Mitmeotstarbeline lüliti

Mitmeotstarbelist lüliti kasutatakse kütuse ja seguklapi juhtimiseks. Generaatori hoiustamisel tuleb mitmeotstarbeline lüliti seada asendisse OFF“.

Bensiinikraan

Kütusekraan kontrollib kütuse voolu paagist karburaatorisse. Generaatori käivitamiseks ja töötamiseks peab klapi nupp olema seatud asendisse „I“. Seadke kütusekraan asendisse „O“, kui mootor

on välja lülitatud ja soovite generaatorit hoiustada või transportida.



MÄRKUS

Suletud kütusekraan takistab hoiustamise ja transportimise ajal karburaatori täitumist kütusega. Järelejäänud kütuse kulutamiseks keerake kütusekraan asendisse „O“ ja jätke mootor tööle, kuni kütuse lõppedes lülitub generaator ise välja.

Seguklapp

Seguklappi kasutatakse külmkäivitamiseks (kui mootor on külm). Mootori käivitamiseks tõmmake hoob täielikult välja.

Kui mootor on piisavalt soojenenud ja töötab stabiilselt, lükake hoob tagasi. Juba sooja mootori käivitamisel pole seguklappi vaja kasutada.

Pesa vahelduvpinge 230 V

Pistikupesa suudab anda pidevalt pinget 230 V.

8 Ettevalmistustööd ja seadistamine



Kandke kaitsekindaid.



Kandke turvajalatseid.



Kandke kaitserõivaid.



ETTEVAATUST!
Muljumisoht!

Valede töövõtete korral generaatori käivitamisel on oht vigastada sõrmi ja käsi.
- Arvestage generaatori kaaluga. Tagage stabiilsed toed ja toestavad vahendid.

Generaatori lahtipakkimine

1. samm. Pange pappkast stabiilsele ja siledale pinnale.
2. samm. Võtke generaator pakendist välja.
3. samm. Kontrollige generaatorit ja veenduge, et see ei oleks saanud transpordi ajal kahjustusi. Kui märkate transpordikahjustusi, võtke ühendust klienditeeninduse või edasimüüjaga. Sel juhul ärge täitke generaatorit kütusega ega proovige seda käivitada.

8.1 PG-I 42 SE ja PG-I 80 SE ettevalmistamine

Ühendage aku



OHT!

Elektrilöögi- või plahvatusohu vähendamiseks ärge lühistage aku klemme ega laadige akut suletud mahutis. Hoidke sädemed ja leegid eemal.



OHT!

Hoidke metallesemed aku klemmidest eemal. Metallesemed võivad klemmid lühistada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada sädemeid, põletustrauma või tulekahju.



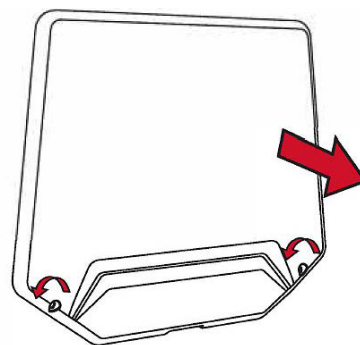
OHT!

Enne generaatori käivitamist mootorilüliti või tõmbekäivitiga võib aku vajada laadimist. Kui generaator on käivitatud, laetakse akut seadme töötamise ajal.

Enne generaatori käivitamist tuleb ühendada aku kaablid.

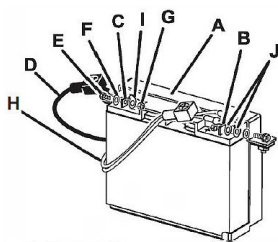
Aku kaablite ühendamisel toimige järgmiselt.

1. samm. Keerake parempoolse hoolduskatte küljel olevad kruvid lahti (joonis 5) ja eemaldage hoolduskate (ainult PG-I 80 SE).



Joonis 5. Avage kate PG-I 80 SE

2. samm. Ühendage kõigepealt punane kaabel positiivse pooluse (+) ja seejärel must kaabel negatiivse pooluse (-) külge. Veenduge, et kõik ühendused oleks tugevad.
3. samm. Kinnitage klemmid kummikatetega (kui need on olemas).



- A - Aku klamber
- B - Positiivne (+) klemm
- C - Negatiivne (-) klemm
- D - Must juhe (-)
- E - Kruvi
- F - Seib
- G - Mutter
- H - Punased juhtmed (+)
- I - Negatiivne klemmühendus
- J - Positiivne klemmühendus

Joonis 6. Aku osad

Lisage mootoriõli

Generaator tarnitakse ilma mootoriõlita. Ärge täitke generaatorit kütusega ega proovige seda käivitada enne, kui õlipaak on täidetud.



MÄRKUS

ÄRGE proovige mootorit käivitada enne, kui see on nõuetekohaselt täidetud soovitud tüüpi ja koguse õliga. Generaatori kahjustumisel nende juhiste eiramise tõttu kaotab garantii kehtivuse.



MÄRKUS

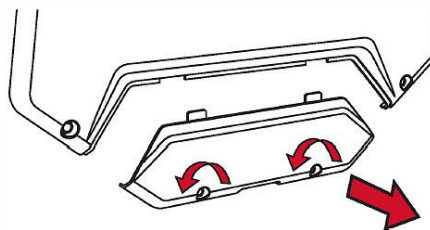
Generaatori rootoril on kinnine, eelmääritud kuullaager, mis ei vaja täiendavat määrimist kogu laagri eluea jooksul.

Mootoriõli mõjutab suurel määral mootori jõudlust ja kasutusiga. SAE 10W-30 sobib üldiseks kasutamiseks kõikidel temperatuuridel. Kasutage alati 4-taktilise mootori õli, mis vastab nõuetele või ületab neid.

Õli lisamiseks pange generaator tasasele pinnale.

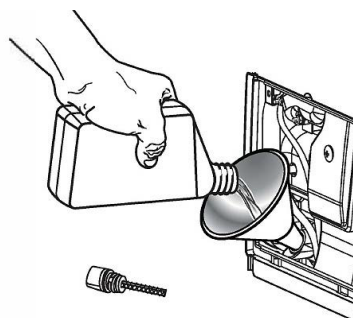
A: Mudel PG-I 80 SE

1. samm. Keerake hoolduskatte vasakul küljel olevad kruvid lahti (joonis 7) ja eemaldage need.



Joonis 7. Avage kate.

2. samm. Keerake lahti ja eemaldage kork / mõõtevarras.
3. samm. Kasutage lehtrit ja lisage 1,1 liitrit õli 10W-30. Oodake, kuni õli on täielikult mahutisse voolanud ja tase on ühtlustunud.
4. samm. Pühkige mõõtevarras puhtaks ja pange see avasse tagasi. Ärge keerake mõõtevarrast kinni.
5. samm. Tõmmake mõõtevarras uuesti välja ja kontrollige mootoriõli taset. Mootoriõli tase peaks olema mõõtevarral oleva minimaalse ja maksimaalse märgi vahel.
6. samm. Lisage mootoriõli, kui õlitase on liiga madal.

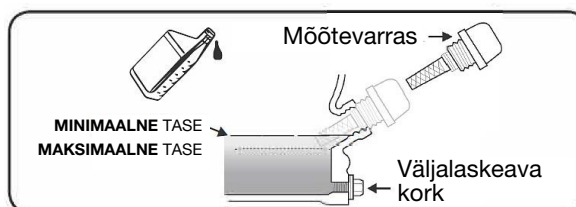


Joonis 8. Lisage mootoriõli

7. samm. Pange kork / mõõtevarras tagasi ja keerake kinni.

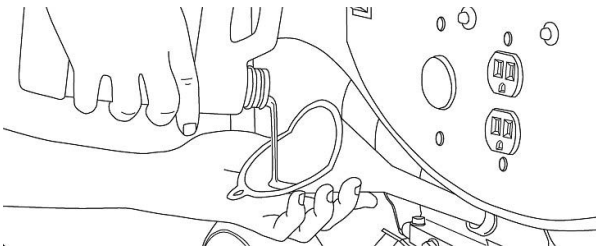
B: Mudel PG-I 42 SE

1. samm. Õli lisamiseks eemaldage õli täitekork / mõõtevarras.



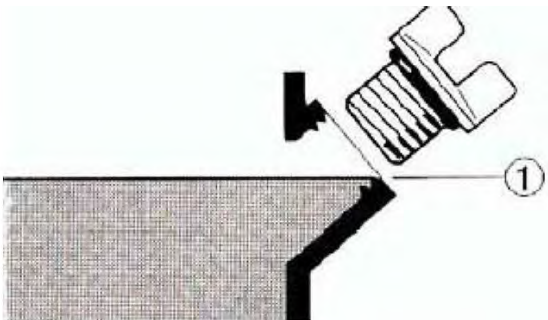
Joonis 9. Eemaldage täitekaela kork

2. samm. Kasutage lehtrit ja lisage 0,6 liitrit õli 10W-30.



Joonis 10. Lisage õli

3. samm. Oodake, kuni õli on täielikult mahutisse voolanud ja tase on ühtlustunud. Seejärel veenduge, et õlitase oleks nõuetekohane (1, joonis 11).



Joonis 11. Kontrollige õlitaset.



OHT!

Ärge kunagi segage erinevaid õlisid.



OHT!

Sissetöötamise ajal tuleb õlitaset sageli kontrollida. Soovituslikke hooldustähtaegu vt jaotisest „Hooldus“.



OHT!

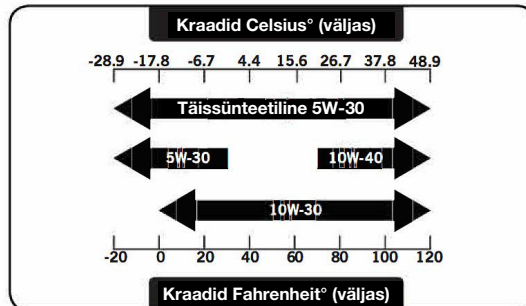
Viis esimest töötundi on seadme sissetöötamisperiood. Sissetöötamisperioodil tohib seadet kasutada nimivõimsusest 50% või alla selle. Peale selle muutke aeg-ajalt koormust, et staatori mähised saaksid kuumeneda ja jahtuda. Koormuse reguleerimine muudab ka mootori pöördeid ja soodustab kolvirõngaste sissetöötamist. Vahetage õli pärast viie tunni pikkust sissetöötamisperioodi.



MÄRKUS

Mootoril on madal õlitase kaitsesüsteem ja see seiskub, kui õlitase langeb karteris alla lubatud väärtuse.

Ilmastik mõjutab mootoriõli ja mootori jõudlust. Muutke kasutatava mootoriõli tüüpi ilmastikutingimuste järgi, et see vastaks mootori nõuetele.



Joonis 12. Õli temperatuuritabel



MÄRKUS

Sünteeilist õli võib kasutada pärast esimest viie tunni pikkust sissetöötamisperioodi. Sünteeilise õli kasutamine ei pikenda soovitud õlivahetusintervalli.

Lisage bensiini



MÄRKUS

Bensiin ja selle aurud on väga kergesti süttivad ja plahvatusohtlikud. Käsitsege bensiini ettevaatlikult, et vältida raskeid vigastusi ja varakahjustusi. Hoidke eemal süttimisallikatest, käideldes ainult välitingimustes, tankimise ajal ärge suitsetage ja pühkige mahavoolanud kütus kohe ära.

Kasutage puhast, värsket ja pliivaba kütust, mille minimaalne oktaaniarv on 85 ja etanoolisisaldus alla 10 mahuprotsendi.

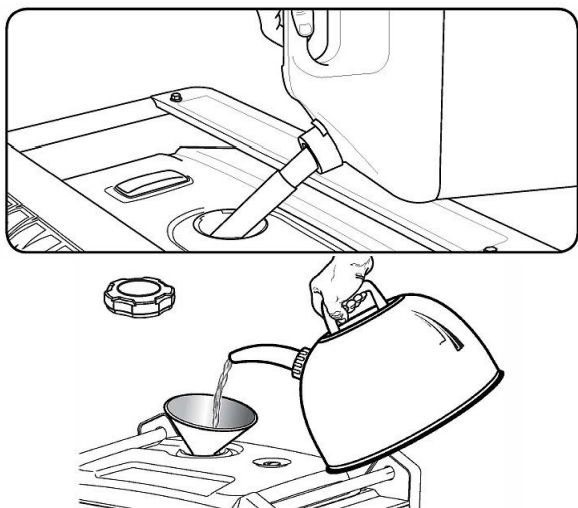


OHT!

ÄRGE segage õli kütusega.

Enne kütuse lisamist veenduge, et generaator oleks tasasel pinnal. Kui mootor on kuum, laske generaatoril enne kütuse lisamist jahtuda. Täitke kütusepaaki alati välitingimustes, kui masin on välja lülitatud.

1. samm. Puhastage kütusekorgi ümbrus.
2. samm. Eemaldage kütusepaagi kork.
3. samm. Valage kütus aeglaselt paaki. VÄLTIGE ÜLETÄITMIST. Kütus võib pärast paaki lisamist paisuda.



Joonis 13. Kütuse lisamine

4. samm. Sulgege täitekork ja pühkige välja voolanud kütus ära.



OHT!

Kasutage tavalist pliivaba bensiini, mille minimaalne oktaaniarv on 85.

Ärge kasutage vana, aegunud või saastunud bensiini või õli ja gaasi segu. Jälgige, et kütusepaaki ei satuks mustust ega vett.

Ärge segage õli ja bensiini.

Täitke paak umbes 6 mm allpool paagi ülemist serva, et kütus saaks paisuda.

ÄRGE pumbake kütust tanklas otse generaatorisse. Kasutage kütuse transportimiseks generaatorisse heakskiidetud konteinerit.

ÄRGE täitke kütusepaaki siseruumides.

ÄRGE täitke kütusepaaki, kui mootor töötab või on kuum.

Vältige süttimisallikaid ja ärge suitsetage kütusepaagi täitmisel.

Kütusestabilisaatori kasutamine:

kütus vananeb, oksüdeerub ja laguneb aja jooksul. Kütusestabilisaatori lisamine (ei kuulu tarnesse) pikendab kütuse kasutusiga ja takistab kütusesüsteemi ummistada võivate setete teket. Järgige kütusestabilisaatori tootja juhiseid, et saavutada õige stabilisaatori ja kütuse suhe.

1. samm. Enne paagi täitmist segage kütusestabilisaator ja bensiin. Kasutage bensiinikanistrit või muud heakskiidetud kütusemahutit ja raputage ettevaatlikult, et stabilisaator ja bensiin seguneksid.



MÄRKUS

Mootorile lisatud kütusestabilisaatori koguse kontrollimiseks segage kütusestabilisaator alati enne tankimist bensiiniga, selle asemel et lisada kütusestabilisaator otse generaatori kütusepaaki.

2. samm. Pange kütusekork tagasi ja keerake kinni.
3. samm. Käivitage mootor vähemalt viieks minutiks, et stabilisaator valguks kütusesüsteemis laiali.



MÄRKUS

Ärge kasutage selles tootes kütust E15 või E85 (või kütust, mis sisaldab üle 10% etanooli). See on föderaalseaduse rikkumine, mis kahjustab seadet ja muudab seadme garantii kehtetuks.

Garantii ei hõlma kütusesüsteemi kahjustusi või talitlushäireid, mis on põhjustatud hapnikuga rikastatud kütuse kasutamisest, mis sisaldab hapnikuühendeid rohkem kui allpool loetletud protsendid.

Etanool:

lubatud on bensiin, mis sisaldab kuni 10 mahuprotsenti etanooli (tavaliselt viidatakse sellele kui E10). E15 ja E85 ei ole lubatud.

8.2 Elektri tootmise võimsus

Võimaluse korral ärge kasutage generaatorit ilma tarbijateta.

Käivitamise ajal ei tohi olla ühendatud ühtegi tarbijat. Tarbijaid võib ühendada ainult üksteise järel pärast generaatori käivitamist.

1. samm. Käivitage mootor ilma ühendatud tarbijateta.
2. samm. Ühendage esimene tarbija ja lülitage see sisse. Ühendage kõige suurem tarbija esimesena.
3. samm. Oodake, kuni generaator on stabiliseerunud (mootor töötab sujuvalt ja ühendatud seade töötab korralikult).
4. samm. Ühendage järgmine tarbija ja lülitage see sisse.
5. samm. Oodake, kuni generaator stabiliseerub.
6. samm. Korrake samme 4 ja 5 iga lisatarbija korral.



MÄRKUS

Ärge koormake generaatorit üle. Generaatori võimsuse/voolu ületamine võib kahjustada generaatorit ja/või sellega ühendatud elektriseadmeid.

9 Kasutusele võtmine



HOIATUS! Eluohhtlik!

Nende nõuete eiramine on eluohhtlik.

- Ärge töötage generaatoriga, kui olete alkoholi, narkootikumide või ravimite mõju all ja/või kui olete üleväsinud või kannatate keskendumist pärssivate haiguste all.
- Generaatoriga võib korraga töötada ainult üks isik. Teised isikud peavad generaatori kasutamise ajal hoiduma tööpiirkonnast kaugemale.



ETTEVAATUST! Muljumisoht!

Generaatori ebaõige kasutamine võib põhjustada sõrmede ja käte vigastusi.

- Ärge kunagi pistke käsi töötavasse generaatorisse.



TÄHELEPANU!

Mootori käivitamine, kui õlitase ei ole piisav, võib põhjustada raskeid kahjustusi. Kontrollige kütusetaset ning kasutage ainult puhast ja veevaba kütust.

Teatud tingimustel on kütus väga tule- ja plahvatusohtlik. Lisage kütust hea ventilatsiooniga keskkonnas. Mootor peab olema välja lülitatud.

Ärge suitsetage ega kasutage kütuse lisamise ajal lahtist leeki.

Ärge käivitage generaatorit enne, kui sellele on paigaldatud õhufilter, sest muidu lüheneb mootori ja generaatori tööiga.



TÄHELEPANU!

Enne generaatori ühendamist hoone elektrivõrku peavad vastutava võrguettevõtja nõuded olema täidetud. Vajaduse korral paigaldage tagasivoolu vältimiseks võrgukatkestusseadis.



MÄRKUS

- Kasutage generaatorit puhtas ja kuivas keskkonnas. Vältige generaatori kokkupuudet liigse tolmu, mustuse, niiskuse ja auruga.
- Jahutusribid peavad olema võõrkehade vabad.
- Kui generaatorit või elektriseadet kasutatakse niisketes tingimustes (näiteks vihma või lume korral), basseini või sprinklersüsteemi lähedal või kui käed on märjad, võib see põhjustada elektrilöögi.



Kandke kaitseprille.



Kandke turvajalatseid.



Kandke kaitserõivaid.



MÄRKUS

Enne generaatori esmakordset kasutuselevõttu arvestage alljärgnevalt toodud asjaoludega.

- Veenduge, et generaator oleks tasasel, horisontaalsel ja stabiilsel pinnal.
- Veenduge, et generaatoriga ei oleks ühendatud ühtegi voolutarbijat.
- Generaator tarnitakse ilma õlita.
- Õli mõjutab tugevalt mootori võimsust ja tööiga.
- Bensinimootoriga versioonide korral tuleb külmkäivitamiseks kasutada seguklappi.
- Generaatori käivitamiseks tõmbekäivitiga tõmmake starter aeglaselt välja, kuni tunnete vastupanu, seejärel tõmmake järsult.

9.1 Enne käivitamist



ETTEVAATUST!

Ärge tankige kinnises ruumis.

Ärge tankige, kui generaator töötab või mootor on veel kuum.

Ärge täitke paaki liiga suure koguse kütusega (ärge täitke kuni täiteava ülemise servani), mootori vibreerimise tõttu võib kütus välja lekkida.

Tähelepanu! Kütus paisub kuumuse mõjul.

Jälgige, et tankimise käigus ei satuks põrandale kütust.

Kontrollige, kas kütusetäitekork on pärast tankimist nõuetekohaselt kinni keeratud. Kui kütust on maha tilkunud, veenduge enne mootori käivitamist, et ala oleks kuiv. Vältige otsest füüsilist kontakti kütusega ja ärge hingake sisse selle auru. Hoidke kütust lastele kättesaamatus kohas. Bensiiniaurud on tuleohtlikud. Vältige tankimisel süttimisallikaid ja ärge suitsetage. Igal juhul vältige lahtist tuld. Kasutage tavalist pliivaba, uut ja puhast kütust minimaalse oktaaniravuga 85.

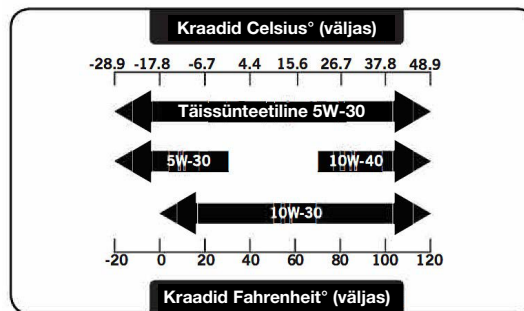
Ärge kunagi segage kütusesse õli.



MÄRKUS

Turvalisuse huvides ei tohi seadet pärast kütusega täitmist tagastada edasimüüjale.

1. samm. Kontrollige, et ükski voolutarbija ei oleks generaatoriga ühendatud.
2. samm. Kontrollige maandust. Generaatori nõuetekohane maandamine aitab vältida elektrilöögi saamist generaatorilt või ühendatud elektriseadmelt. Nõuetekohane maandus hoiab ära ka staatilise elektrilaengu tekke, mis sageli koguneb maandamata seadmetesse.
3. samm. Kontrollige õhufiltrit, kas see on heas seisukorras ning vaba tolmust ja mustusest. Vaadake mootori kasutusjuhendist, kuidas pääseda ligi õhufiltrile.
4. samm. Kontrollige mootoris õlinivood, vajaduse korral lisage õli. Valige sobiv mootoriõli olenevalt temperatuurist.



Joonis 14. Mootoriõli sõltuvus temperatuurist

Pange generaator tasasele pinnale. Puhastage täiteava ümbrus. Eemaldage kork ja lisage aeglaselt õli, kuni nõutav tase on saavutatud. Ärge kunagi lisage õli nii palju, et nivoo ületab lubatud taseme. Keerake kork täiteavale kõvasti peale. Enne mootori käivitamist kontrollige õlitaset.

5. samm. Puhastage paagi täitekaela ümbrus ja täitke paak bensiiniga. Kasutage tavalist pliivaba bensiini, mille minimaalne oktaaniarv on 85. Ärge kunagi kasutage bensiini, mis sisaldab üle 10% etanooli.



TÄHELEPANU!

Ärge tankige, kui mootor töötab. Enne paagi korgi avamist peab generaator vähemalt kaks minutit jahtuma.

Avage kork aeglaselt, et rõhk jõuaks tasakaalustuda. Kontrollige regulaarselt torusid, paaki ja korki ning veenduge, et ei oleks lekkeid ega kahjustusi. Vajaduse korral asendage. Kui generaatorit kasutatakse merepinnast üle 1500 m kõrgusel, tuleb kasutada bensiini, mille oktaaniarv on vähemalt 85.

Kütusefiltril olevat punast märgist ei tohi ületada.

Keerake kork kõvasti peale. Kuivatage kütusepitsmed.

10 Generaatori PG-I 42 SE käivitamine



TÄHELEPANU!

Ärge käivitage ega peatage mootorit, kui elektriseadmed on ühendatud.

Enne käivitamist lahutage generaatorist kõik elektriseadmed.

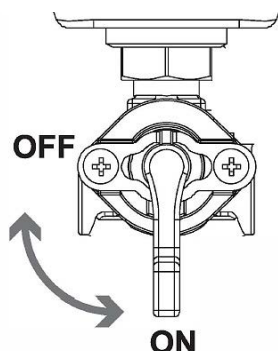
Kontrollige, et generaator seisaks horisontaalselt.



TÄHELEPANU!

Veenduge, et trosskäiviti tõmbetross ei saaks suure kiiruse korral sassi minna. Starteri kahjustamise vältimiseks laske tõmbetross aeglaselt tagasi algasendisse.

1. samm. Veenduge, et generaator oleks tasasel pinnal. Lahutage kõik elektrikoormused generaatorist. Ärge käivitage ega seisake generaatorit, kui elektriseadmed on ühendatud või sisse lülitatud.
2. samm. Keerake kütuseklapp asendisse ON.



Joonis 15. Avage kütusekraan.

3. samm. Tõmmake seguklappi hoob täielikult välja.



Joonis 16. Tõmmake seguklapp välja I.



MÄRKUS

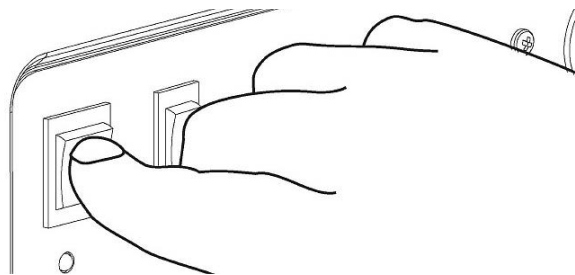
Juba sooja mootori käivitamiseks ei ole vaja seguklappi välja tõmmata.

Elektriline käivitamine:

keerake mootorilüliti asendisse START ja hoidke seda 5 sekundit all.

Käsitsi käivitamine:

keerake mootorilüliti asendisse START. Tõmmake käivitusnööri aeglaselt, kuni tunnete vastupanu, ja seejärel tõmmake järsult.



Joonis 17. Mootori käivitamine

4. samm. Mootori soojendamiseks tõmmake seguklapp asendisse „Run“.

Seguklapi kasutamine liiga pikalt võib põhjustada süüteküünla saastumist / mootori üleujutamist õhu puudumise tõttu. See ei käivita mootorit.



MÄRKUS

Kui generaatorit kasutatakse suurel kõrgusel või kõrge temperatuuril, võib õhu/kütuse segu suhe olla liiga kõrge, mille tulemuseks on suurem tarbimine ja väiksem jõudlus. Kontrollige generaatori tegelikku võimsust, kasutades järgmisi parandustegureid. TEMPERATUUR: temperatuuril üle 20° Celsiuse järgi väheneb võimsus keskmiselt 2% võrra iga 5° Celsiuse kohta. KÕRGUS: võimsus väheneb keskmiselt 1% võrra iga 100 m kohta üle merepinna. Kui kasutuskõrgus on üle 2000 m üle merepinna, tuleb kütusesegu reguleerimiseks pöörduda mootoritootja müügijärgse teeninduse poole.

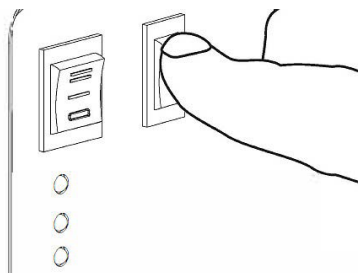


TÄHELEPANU!

Kui mootor ei käivitu pärast kolme käivituskatset või seiskub töö ajal, kontrollige, et generaator oleks horisontaalne ja mootori õlitase vastaks nõuetele.

10.1 ÖKO-lüliti aktiveerimine

Ökolüliti aktiveerimine vähendab kütusekulu ja müra seadme töötamise ajal vähendatud elektritootmise ajal, võimaldades mootoril töötada koormuseta, kui generaator ei ole kasutusel. Kui elektrikoormus on ühendatud, taastub mootori pöörlemiskiirus automaatselt normaalseks. Kui nutilüliti on välja lülitatud, töötab mootor tavapärastel pööretel.



Joonis 18. Õkolüliti



MÄRKUS

Suurte elektrikoormuste või hetkeliste kõikumiste korral tuleb ökolüliti seada asendisse OFF.

10.2 Tarbijate ühendamine

1. samm. Laske mootoril pärast käivitamist paar minutit soojeneda ja stabiliseeruda.
2. samm. Ühendage soovitud 230 V 50 Hz tarbijad ja lülitage need sisse.

Võimsus

Soovitud koormuste käivitamiseks ja käitamiseks vajaliku võimsuse arvutamine vattides.

1. samm. Pärast käivitamist laske mootoril paar minutit stabiliseeruda ja soojeneda.
2. samm. Arvutage nende tarbijate koguvõimsus vattides. See väärtus vastab koormuste töös hoidmiseks vajalikule võimsusele.
Vatt = volt × amper
3. samm. Arvestage tarbijate käivitusvooludega.
4. samm. Ühendage soovitud ühefaasilised 230 V 50 Hz vahelduvvoolutarbijad ja lülitage need sisse.



MÄRKUS

- ÄRGE ühendage generaatoriga 3-faasilisi tarbijaid.
- ÄRGE koormake generaatorit üle.



TÄHELEPANU!

Veenduge, et generaatori nimipinge ja -sagedus ühilduksid kõigi elektrikoormustega, mida seade peab varustama. Kui voolutarve ületab generaatori võimsust, tuleb üks või mitu koormust lahutada ja ühendada teise generaatoriga.

Generaatori ühendamine oma energiaettevõtte elektriliinide või muu vooluallikaga tuleb enne võrguettevõtjaga kooskõlastada.

10.3 12 V alalisvoolu pistikupesa

12 V alalisvoolu pesa saab kasutada kaasasoleva laadimiskaabli, USB-laadija ja muude standardsete 12 V alalisvoolu pistikutega. Alalisvoolu väljund on reguleerimata ja võib kahjustada mõnda toodet. Veenduge, et teie tarvikute sisendpinge vahemik oleks vähemalt 12–24 V DC. Alalisvoolu pistikupesa kasutamisel seadke ökorežiimi lüliti asendisse OFF.



MÄRKUS

- Ärge kasutage seadet, kui see on ühendatud 12 V alalisvoolu pistikupessa.
- Pikaajaline kokkupuude mootori heitgaasidega võib põhjustada raskeid või surmaga lõppevaid vigastusi.
- Ärge pange laadimise ajal seadet generaatori heitgaaside väljalaskmise poolele. Heitgaasidest tulenev äärmuslik kuumus võib seadet kahjustada ja põhjustada tulekahju.

10.4 Generaatorite väljalülitamine

1. samm. Lülitage välja ja ühendage kõik elektrikoormused lahti. Ärge käivitage ega seisake generaatorit, kui elektriseadmed on ühendatud või sisse lülitatud.
2. samm. Laske generaatoril paar minutit koormuseta töötada, et stabiliseerida mootori ja generaatori sisetemperatuur.
3. samm. Seadke kütusekraan asendisse OFF.
4. samm. Käivitage mootor, kuni kütus saab otsa ja mootor seiskub. Selleks kulub tavaliselt paar minutit.
5. samm. Pange mootorilüliti asendisse OFF.



TÄHELEPANU!

Kui te seadet ei kasuta, peavad kütuseklapp ja mootorilüliti olema asendis OFF.



MÄRKUS

Mootorit kasutatakse kaks (2) nädalat või kauem. Teavet mootori ja kütuse nõuetekohase hoiustamise kohta leiate jaotisest „Hoiustamine“.

10.5 Ülekoormus

Koormuse ületamisel lülitub ülekoormuse märgutuli sisse. Kui maksimaalne koormus on saavutatud, vilgub LED ja katkestab voolu pistikupesadesse. Lülitage generaator välja, oodake, kuni märgutuli kustub, ja voolu taastamiseks käivitage generaator uuesti.

11 Generaatori PG-I 80 SE käivitamine



MÄRKUS

Enne generaatori iga kasutuskorda kontrollige määrdeaine taset tasasel pinnal, kui mootor on välja lülitatud.

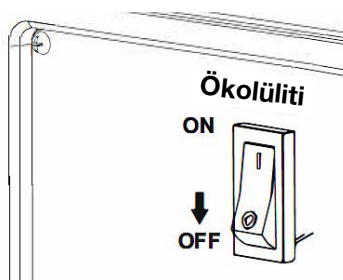
Kui generaator ei ole horisontaalselt, ei pruugi seade käivituda või lülitub töö ajal välja.



MÄRKUS

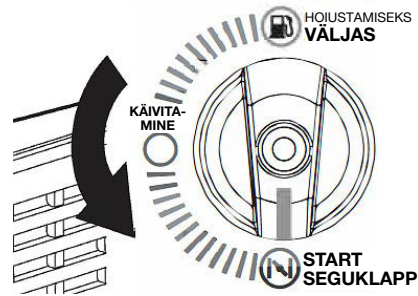
Ärge pange generaatorit otse maapinnale, kui kasutate seadet muruplatsil või tiheda taimestikuga aladel. Muidu võib muru värv muutuda ja/või muld võib selles kohas kahjustuda.

1. samm. Lahutage kõik tarbijad generaatorist.
2. samm. Keerake pinge valikulüliti (valikuline) soovitud tasemele, et reguleerida rakenduse jaoks vajalikud pingevajadused.
3. samm. Seadke ökolüliti asendisse OFF. (Kui soovite kasutada ökosüsteemi, lülitage ökolüliti asendisse ON, kui mootor on soojenenud (2-3 minuti möödumisel).



Joonis 19. Ökolüliti

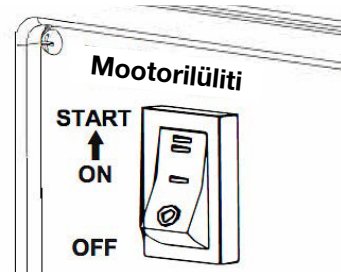
4. samm. Keerake mitmeotstarbeline lüliti asendisse START.



Joonis 20. Mitmeotstarbeline lüliti

Elektriline käivitamine

Seadke mootorilüliti asendisse START ja hoidke seda 5 sekundit all. Kui mootor käivitub, seiskub starter automaatselt. Kui mootor ei käivitu, oodake vähemalt 10 sekundit, enne kui kasutate starterit uuesti.

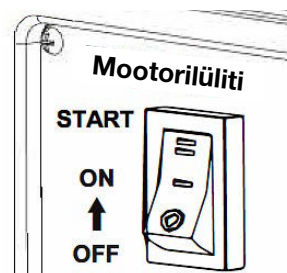


Joonis 21. Elektriline käivitamine

Käsitsi käivitamine

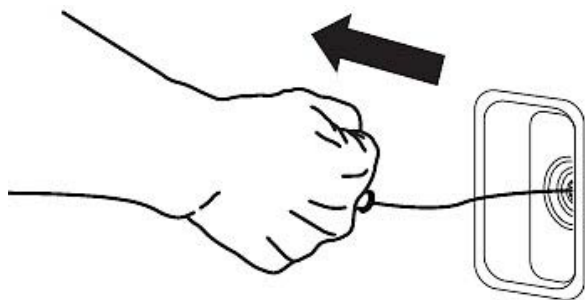
Kasutage tõmbekäiviti, kui aku pinget on starteri käivitamiseks liiga madal.

- Seadke mootorilüliti asendisse ON.



Joonis 22. Käsitsi käivitamine

- Tõmmake kergelt starteri käepidemest, kuni tunnete vastupanu. Seejärel tõmmake kiiresti noole suunas, nagu on näidatud joonisel 23.



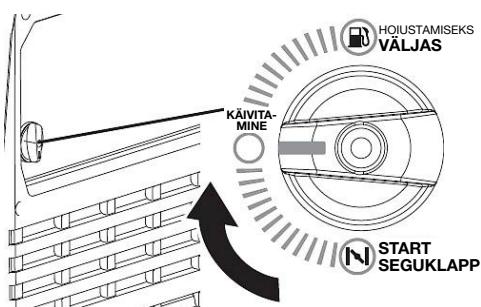
Joonis 23. Käsitsi käivitamine tömbekäivitiga



MÄRKUS

Ärge laske käepidemel pärast käivitamist tagasi liikuda. Laske käepidemel ettevaatlikult tagasi algsesse asendisse libiseda.

- Laske mootoril töötada 15 kuni 30 sekundit ja seejärel keerake mitmeotstarbeline lüliti asendisse RUN.

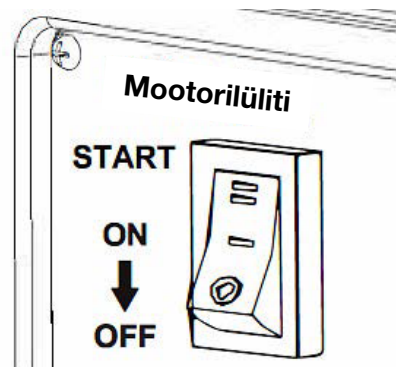


Joonis 24. Asend RUN

- Ühendage tarbija.

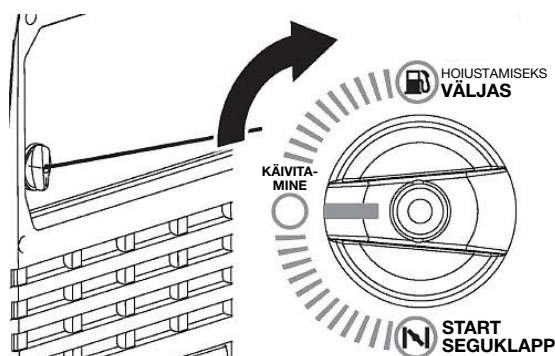
11.1 Generaatori väljalülitamine

1. samm. Lülitage välja kõik generaatoriga ühendatud voolutarbijad või katkestage nende ühendused. Ärge käivitage ega seisake generaatorit, kui elektriseadmed on ühendatud või sisse lülitatud.
2. samm. Laske generaatoril paar minutit koormuseta töötada, et stabiliseerida mootori ja generaatori sisetemperatuur.
3. samm. Pange mootorilüliti asendisse OFF.



Joonis 25. Mootorilüliti asendis OFF

4. samm. Keerake mitmeotstarbeline lüliti asendisse OFF.



Joonis 26. Mitmeotstarbeline lüliti asendis OFF

Mootori seiskamine hädaolukorras:

pange mootorilüliti asendisse OFF.



OHT!

Generaatori kasutamise ja hoiustamise ajal peab selle kõigile külgedele jääma vähemalt 1 m vaba ruumi, ka generaatori peal. Laske enne hoiustamist vähemalt 30 minutit jahtuda. Heitgaaside ja aurude tekitatud kuumusest võib piisata raskete põletushaavade tekkimiseks ja/või põlevate esemete süttimiseks.

11.2 Tarbijate ühendamine

Enne seadme või toitejuhtme ühendamist generaatoriga toimige järgmiselt.

- Veenduge, et see oleks heas seisukorras. Kahjustunud seadmed või toitejuhtmed võivad põhjustada elektrilöögi.
- Kui seade lakkab normaalselt töötamast, muutub aeglaseks või peatub ootamatult, lülitage see kohe välja. Lahutage seade vooluvõrgust ja tehke kindlaks, kas probleem on seadmes või on ületatud generaatori nimikoormust.

Enamik seadmete mootoreid vajab käivitamiseks nende nimivõimsusest suuremat võimsust. Veenduge, et tööriista või seadme elektriline võimsus ei ületaks generaatori maksimaalset võimsust. Igal juhul tuleb arvestada kõigi ühendatud seadmete kogutarbimist.

11.3 Kahe generaatori vaheline paralleelühendus (valikuline)



ETTEVAATUST!

Maanduskaabel peab olema paigaldatud ja toimima (vajaduse korral).

Enne tarbija ühendamist ühe generaatoriga veenduge, et tarbija oleks heas seisukorras ja selle elektrivõimsus ei ületaks pistikupesa võimsust.

Enamik mootoriga seadmeid vajab käivitamiseks nende nimivõimsusest suuremat võimsust. Elektrimootori käivitamisel võib ülekoormuse märgutuli (punane) süttida. See on normaalne, kui märgutuli OVERLOAD (punane) kustub 5 sekundi jooksul. Kui märgutuli OVERLOAD (punane) jääb põlema, võtke ühendust generaatori edasimüüjaga.

Paralleelühenduse ajal peab mõlema generaatori ökolüliti olema samas asendis. Ühendage kahe generaatori vaheline paralleelühenduskaabel.



ETTEVAATUST!

Kontrollige, kas paralleelühenduskaablid on ühendatud paralleelühenduspesadega õigesti. Kui kaablid ei ole õigesti ühendatud, võib käivitamine generaatoreid kahjustada.



OHT!

Paralleelselt saab ühendada ainult kahte ühesugust generaatorit. Rohkem kui kahe generaatori paralleelühendus ei ole lubatud.

Paralleelühenduseks võib kasutada ainult generaatoriga kaasas olevaid spetsiaalseid kaableid. Kui kasutate generaatorite vahelist paralleelühendust, veenduge, et pistikud oleks täielikult pistikupesadesse sisestatud. Sisestage pistikud õigesti paralleelühenduse pistikupesadesse.

Ärge tõmmake ühenduskaableid paralleelse töörežiimi ajal välja.

Paralleelühenduskaablid tuleb ühendada enne kasutusele võtmist ja need võib välja tõmmata alles pärast generaatorite väljalülitamist. Kui üks kahest generaatorist lülitatakse paralleelühenduse ajal välja, siis ei tule väljundist voolu.

Kui kasutatakse ainult ühte generaatorit, veenduge, et paralleelühenduskaablid oleksid välja tõmmatud. Kui kaks generaatorit töötavad sõltumatult, ärge kasutage paralleelühendust.

11.4 Elektrivõrku ühendamine

Ühendused hoone elektrisüsteemiga.

Hoone elektrisüsteemi hädatoiteühendused peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Generaatori peab saama vooluvõrgust lahutada. See peab vastama kõigile kohaldatavatele seadustele ja elektriseadmete eeskirjadele. Mõnes piirkonnas on seadusega nõutav elektritootjate registreerimine kohalikus kommunaalteenustes. Kontrollige nõuetekohase registreerimise ja kasutamise kohalikke eeskirju.



OHT!

Ebaõige ühendus hoone elektrisüsteemiga võib suunata elektrienergia generaatorist tagasi elektriliinidesse. Selline ringlus võib tappa elektrisüsteemidega töötavad töötajad või need, kes puutuvad voolukatkestuse ajal liinidega kokku, ning generaator võib voolu taastumisel plahvatada, tekitada põletustraumasid või põhjustada tulekahju. Enne elektriühenduste tegemist konsulteerige kommunaalteenuste ettevõtte või kvalifitseeritud elektrikuga.

12 Hooldus, korrashoid ja remont



TÄHELEPANU!

- Puhastus-, hooldus- ja korrashoiutöid tohib teha vaid siis, kui generaator on välja lülitatud.
- Süüteküünla konektor tuleb süüteküünlast eemaldada
- Generaatoriga ei tohi olla ühendatud ühtegi voolutarbijat.
- Oodake, kuni kõik kuumad osad on jahtunud.
- Ärge puhastage masinat kunagi veejoa või kergsüttivate toodetega.
- Enne generaatori uuesti kasutusele võtmist veenduge, et see oleks täiesti kuiv.



MÄRKUS

Garantii ei hõlma generaatori neid osi, mida käitaja ei ole kasutanud sihipäraselt või mida on kasutatud hooletult. Täielik garantii kehtib juhul, kui käitaja on kasutanud generaatorit nii, nagu seda on kirjeldatud juhendis. Generaatori nõuetekohase kasutuse eeldus on korrapäraselt tehtud hooldustööd. Järgige osas „Hooldusgraafik“ toodud juhiseid.

12.1 Puhastamine korrashoiuks

Generaator tuleb hoida alati puhas.



TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage plastosade või värvitud pindade puhastamiseks lahusteid. Kattekiht võib eralduda ja seetõttu võivad tekkida kahjustused.



Kandke kaitsekindaid.



MÄRKUS

Ärge kunagi kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid. Need võivad seadet kahjustada või põhjustada rikkuda.

Kõiki plastosi ja värvitud pindu tuleb puhastada pehme niiske lapi ja vähese neutraalse puhastusvahendiga. Eemaldage liigne määre või väljavoolanud õli kuiva ebamevaba lapiga.

Jahutusribid tuleb hoida puhtad ja vabad.

12.2 Hooldus ja remont

Hooldus- ja remonditöid tohib teha ainult asjakohase kvalifikatsiooniga personal.

Kui generaator ei tööta nõuetekohaselt, pöörduge edasimüüja või meie klienditeeninduse poole. Kontaktandmed leiате jaotisest 1.2 „Klienditeenindus“.

Kõik kaitse- ja ohutusseadised tuleb pärast parandus- ja hooldustööde lõpetamist kohe tagasi paigaldada.

12.3 PG-I 42 SE hooldusgraafik

Hooldusintervall/ töötunnid	Hooldustöö
Enne iga kasutuskorda	Kontrollige kütusetaset ning veenduge, et torud ei lekiks, vajaduse korral asendage torud
Möötkte mootoriõli taset	
Esimese 5 töötunni järel	Vahetage mootoriõli
50 tunni järel	Puhastage õhufilter, vajaduse korral asendage
50 tunni järel	Vahetage mootoriõli
100 tunni järel	Kontrollige õhufiltrit, vajaduse korral puhastage
100 tunni järel	Kontrollige summuti filtrit, puhastage ja vajaduse korral asendage
100 tunni järel	Kontrollige sädemekaitset, puhastage, vajaduse korral asendage
100 tunni järel	Vahetage õli, puhastage õlipaak
250 tunni järel	Puhastage põlemiskamber
Iga 3 aasta järel	Asendage kütusetoru

12.4 PG-I 80 SE hooldusgraafik

	Enne iga kasutus-korda	1. kuu või 20 tunni järel	Iga 3 kuu või 50 töötunni järel	Iga 6 kuu või 100 töötunni järel	Kord aastas või iga 300 töötunni järel
Kontrollige mootoriõli taset	•				
Vahetage mootoriõli		•		•	
Kontrollige õhufiltrit	•				
Puhastage õhufilter			•		
Vahetage õhufilter					•
Kontrollige/reguleerige süüteküünlaid				•	
Asendage süüteküünlaid					•
Kontrollige/reguleerige koormuseta pöördeid					•
Puhastage kütusepaak ja filter				•	
Kontrollige kütusevoolikut	•				
Kütusefilter	Kontrollige				Asendage
Kontrollige/reguleerige klappivahet					•
Puhastage sädemekaitse				•	

Joonis 27. Hooldusgraafik

Hooldustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud personal pärast seda, kui generaator on välja lülitatud ja jahtunud. Töötamine tolmustes tingimustes võib lühendada hooldusintervalle.

12.5 PG-I 42 SE hooldustööd

12.5.1 Õlivahetus

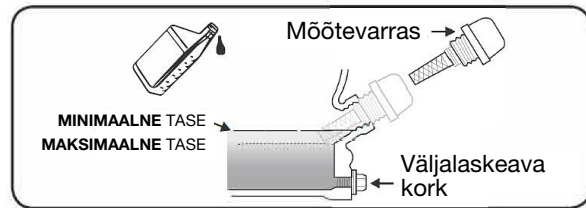
Vahetage õli, kui mootor on soe. Kasutuskeskkonnale sobiva õiget tüüpi õli valimiseks vaadake õli spetsifikatsiooni. Kui töötate tolmuses keskkonnas või kõrgetel välistemperatuuridel, vahetage õli lühemate intervallide järel.



OHT!

- Kuum õli võib põhjustada põletustraumasid. Laske mootoril enne õlivahetust veidi jahtuda.
- Vältige kasutatud õli sattumist nahale.

1. samm. Lülitage generaator välja ja laske jahtuda.
2. samm. Pange õli kogumiseks mootori alla vann.
3. samm. Eemaldage õli äravoolukork ja laske kogu õli välja.
4. samm. Puhastage õli täitekorgi ümbrus.
5. samm. Asendage väljalaskeava kork.
6. samm. Õli lisamiseks eemaldage õli täitekork / mõõtevarras.
7. samm. Valage uus õli aeglaselt mootorisse, kuni nõutav õlitase on saavutatud (täitekaela alumise servani). Ärges ületage maksimaalset taset.



Joonis 28. PG-I 42 SE õli lisamine

8. samm. Sulgege täiteava tihedalt korgiga ja pange kate tagasi.
9. samm. Pühkige mahavalgunud õli ära. Enne mootori käivitamist kontrollige alati õlitaset.
10. samm. Saatke kasutatud õli nõuetekohaselt jäätmekäitlusse.



MÄRKUS

Pärast õli lisamist peab visuaalne kontroll näitama, et õlitase on täiteava alumise servani.

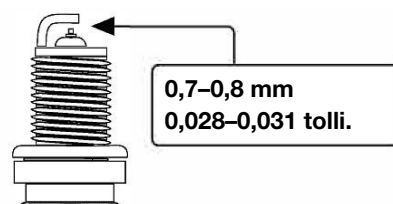
12.5.2 Süüteküünla hooldus

Kasutatud süüteküünal

OEM-süüteküünal: TORCH F6RTC

Kontrollige regulaarselt süüteküünalt, vajaduse korral vahetage. Generaator käivitub siis kergemini ja töötab paremini.

1. samm. Lülitage generaator välja ja laske jahtuda.
2. samm. Eemaldage süüteküünla konektor ja keerake süüteküünal süüteküünla võtmega (ei kuulu komplekti) lahti.
3. samm. Kontrollige süüteküünla elektroodi. Süütamiseks vajaliku sädeme tekitamiseks peab elektrood olema puhas ja mitte kulunud.
4. samm. Kontrollige värvi. Süüteküünla elektroodi ümber oleva portselanist isolaatori süsinikkile peab olema helepruun. Veenduge, et süüteküünla elektroodide vaheline kaugus oleks 0,7–0,8 mm.



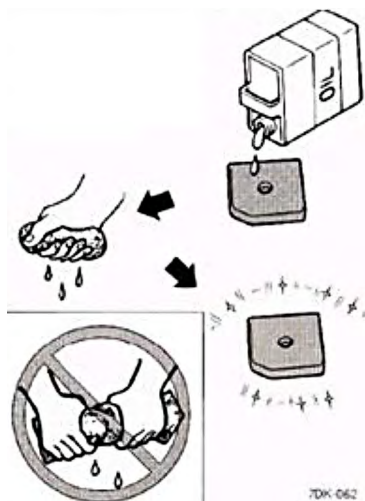
Joonis 29. Kontrollige elektroodide vahekaugust

5. samm. Keerake puhastatud või uus süüteküünal silindripeasse. Kasutage süüteküünla pingutamiseks süüteküünla võtit.
6. samm. Paigaldage pistiku konnektor, kaitsekork ja kate.

12.5.3 Õhufiltri puhastamine

Kui õhufilter on määrdunud, ei tööta mootor ühtlaselt ja võib kahjustuda. Puhastage õhufilter iga 50 töötunni järel ja vahetage see igal aastal välja. Kui töötate tolmuses keskkonnas, puhastage õhufiltrit sagedamini ja vahetage lühemate ajavahemike järel.

1. samm. Lülitage generaator välja ja laske jahtuda.
2. samm. Eemaldage hoolduskate ja vahtplastelement, mis hoiab õhufiltrit koostu küljes.
3. samm. Peske filter seebiveega, loputage puhta veega ja kuivatage puhta lapiga või laske täielikult kuivada.



Joonis 30. Õhufiltrite pesemine ja õlitamine

4. samm. Küllastage filter puhta mootoriõliga, seejärel vajutage filtrisse puhas imav lapp, et eemaldada liigne õli.
5. samm. Sisestage filter koostu. Pange õhufiltri kate tagasi ja klõpsake see oma kohale.



OHT!

Kahjustuste vältimiseks ärge väänake filtrit pigistamise ajal.



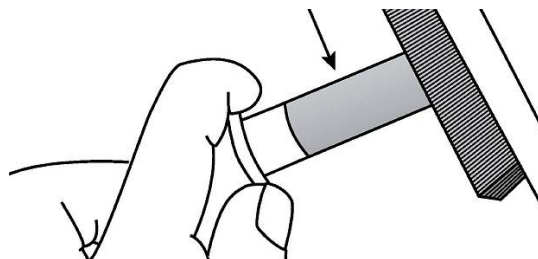
OHT!

Ärge käivitage mootorit, kui filter ei ole paigaldatud.

12.5.4 Sädemekaitsme puhastamine

Hooldust tuleb teha iga 6 kuu või 100 töötunni järel.

1. samm. Lülitage generaator välja. Enne sädemekaitsme hooldamist laske mootoril täielikult jahtuda.
2. samm. Keerake kruvid lahti ja eemaldage generaatori tagaküljel olev kate.
3. samm. Eemaldage sädemekaitse.
4. samm. Puhastage sädemekaitsme võrk traatharjaga ettevaatlikult süsinikukihist.



Joonis 31. Puhastage sädemekaitse.

5. samm. Puhastage summuti ja sädemekaitsme võrk väikese traatharjaga süsinikukihist. Ettevaatust! Ärge kahjustage summutit ja sädemekaitset.
6. samm. Kontrollige summutit ja sädemekaitset. Asendage, kui on kahjustunud.
7. samm. Paigaldage sädemekaitse tagasi ja pange klamber kinni. Seejärel kinnitage kate kruviga generaatori tagaküljele.



OHT!

Riiklikes ja kohalikes seadustes ja eeskirjades on sätestatud, millal ja kus on nõutav sädemekaitsete kasutamine. Californias ei tohi seda generaatorit kasutada metsas, võsastunud või rohuga kaetud aladel, kui mootoril ei ole sädemekaitset.



OHT!

Kui sädemekaitset ei puhastata, on mootori võimsus pärsitud.

12.5.5 Generaatori puhastamine

Generaator tuleb hoida puhas ja seda tuleb nõuetekohaselt hoiustada. Kasutage seadet ainult tasasel pinnal puhtas ja kuivas töökeskkonnas. Generaatorit EI TOHI kasutada äärmuslikes tingimustes ja keskkonnas, mis on liiga tolmune või niiske või kus on söövitavaid aure.



OHT!

Ärge puhastage generaatorit veega. Vesi võib siseneda generaatorisse jahutusavade kaudu ja kahjustada generaatori mähiseid. Samuti võib see saastada kütusesüsteemi.

Kasutage generaatori välispindade puhastamiseks niisket lappi. Eemaldage mustus ja õli pehme harjaga.

Eemaldage mustus ja praht generaatorist õhukompressoriga. Selle toimingu ajal tuleb kanda kaitseprille.

Veenduge, et kõik ventilatsiooni- ja jahutusavad oleksid puhtad ja terved.

12.6 PG-I 80 SE hooldustööd

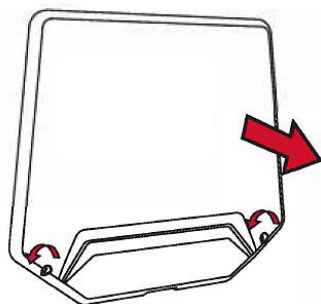
Hoidke generaatorit puhtas ja kuivas keskkonnas, kus see ei puutu kokku tolmu, mustuse, niiskuse ega söövitava auruga. Vältige generaatori jahutusõhuavade ummistumist võõrkehade, näiteks lehtedega jne.

Ärge kasutage generaatori puhastamiseks vett. Vee sattumine kütusesüsteemi või seadme muudesse siseosadesse võib põhjustada probleeme, mis lühendavad generaatori kasutusiga.

12.6.1 Puhastage/asendage õhufilter

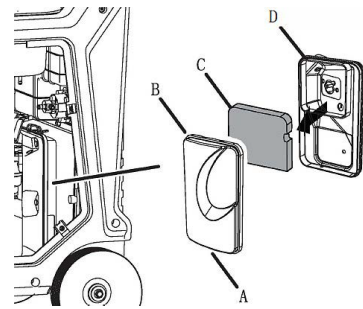
Hoidke õhufilter puhas, et tagada nõuetekohane jõudlus ja pikk kasutusiga.

1. samm. Keerake parempoolse hoolduskatte küljel olevad kruvid lahti ja eemaldage kate.



Joonis 32. Eemaldage hoolduslapats.

2. samm. Vabastage õhufiltri kate klamber, tõmmake kate alla, eemaldage õhufiltri kate ja pange see kõrvale.
3. samm. Eemaldage õhufilter.



Joonis 33. Eemaldage filter

4. samm. Peske õhufiltrid sooja seebiveega. Loputage ja pigistage kuivaks.
5. samm. Pange õhufiltrid tagasi. Eemaldage hoolduslapats.



OHT!

Veenduge, et filtrid oleks generaatorisse õigesti paigaldatud. Kui filtrid ei ole õigesti paigaldatud, võib mustus sattuda mootorisse ja põhjustada mootori kiiret kulumist.

12.6.2 Mootoriõli vahetamine

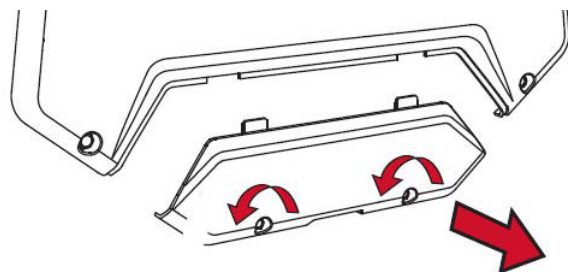
Optimaalse jõudluse saavutamiseks tuleb mootoriõli vahetada iga 100 töötunni või iga 6 kuu järel.



MÄRKUS

Laske mootoriõli välja, kui mootor on veel soe, kuid mitte kuum. Soe mootoriõli voolab kiiremini ja täielikumalt välja.

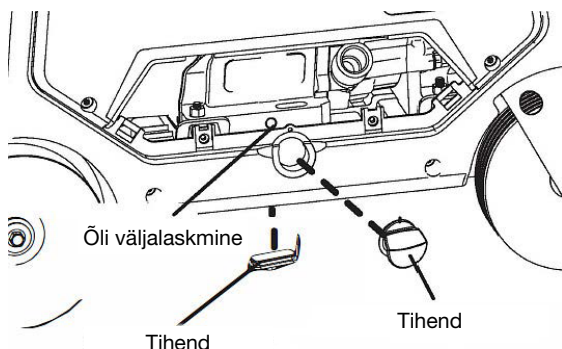
1. samm. Keerake vasaku hoolduslapatsi küljel olevad kruvid lahti. Eemaldage kate ja pange see kõrvale.



Joonis 34. Eemaldage hoolduslapats.

2. samm. Kõõnitage generaatori alla ja eemaldage õliväljalaskeava korgi all olev must kummitihend.
3. samm. Pange kasutatud õli kogumiseks generaatori alla sobiv mahuti.
4. samm. Eemaldage õli täitekork / mõõtevarras.

5. samm. Eemaldage õliväljalaskeava korki ees olev teine must kummitihend.
6. samm. Pange võti läbi ava, eemaldage õliväljalaskeava kork ja laske õil täielikult välja voolata.



Joonis 35. Eemaldage õliväljalaskeava kork

7. samm. Pange õliväljalaskeava kork tagasi ja keerake see tugevalt kinni.
8. samm. Pange kaks musta kummitihendit tagasi.
9. samm. Hoidke generaatorit horisontaalselt ja lisage mootoriõli, nagu on kirjeldatud kasutusjuhendi jaotises „Mootoriõli lisamine“. Juhised mootoriõli koguse kohta leiate kasutusjuhendi eespool olevast osast „Mootoriõli lisamine“.
10. samm. Pange õli täitekork / mõõtevarras korralikult tagasi.
11. samm. Pange vasakpoolne hoolduskate tagasi (joonis 37). Keerake kruvid kinni.



MÄRKUS

Enne mootoriõli vahetamist oodake, kuni see on jahtunud. Juhuslik kokkupuude kuuma mootoriõliga võib põhjustada raskeid põletustraumasid.



MÄRKUS

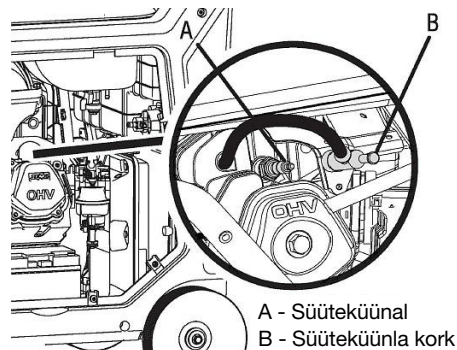
Kasutatud mootoriõli tuleb viia heakskiidetud jäätmejaama. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.

12.6.3 Süüteküünla asendamine/puhastamine

Mootori nõuetekohase töö tagamiseks peab süüteküünal olema puhas ja ilma setteta. Kui mootor on kuum, siis enne süüteküünla vahetamist oodake, kuni mootor jahtub.

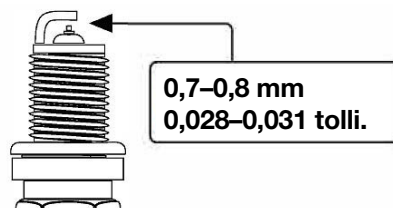
1. samm. Keerake parema hoolduskatte küljel olevad kruvid lahti. Eemaldage kate ja pange see kõrvale.
2. samm. Eemaldage süüteküünla konnector.

3. samm. Puhastage süüteküünla alus mustusest.
4. samm. Eemaldage süüteküünal süüteküünala võtme abil.



Joonis 36. Süüteküünal

5. samm. Kontrollige süüteküünalt. Vahetage see välja, kui elektrood on kulunud või määrdunud või kui isolaatoril on pragusid või lõhesid.
6. samm. Mõõtke süüteküünla elektroodide vahe kaliibermõõdikuga. Vajaduse korral korrigeerige vahet, painutades ettevaatlikult külgmist elektroodi. Vahe peaks olema: 0,7–0,8 mm (0,028–0,031 tolli).



Joonis 37. Kontrollige elektroodide vahekaugust

7. samm. Ülepingutamise vältimiseks pange süüteküünal käsitsi sisse. Seejärel pingutage süüteküünal.



MÄRKUS

Valesti pingutatud süüteküünal muutub väga kuumaks ja võib mootorit kahjustada.

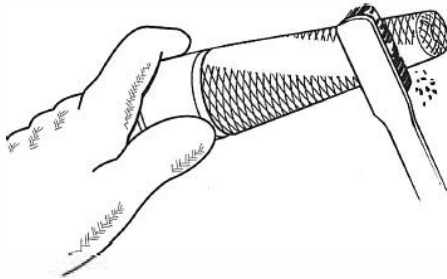
8. samm. Kinnitage süüteküünla kork ja sulgege hoolduskate.

12.6.4 Sädemekaitsme puhastamine/asendamine

Sädemekaitset tuleb hooldada iga 100 tunni järel, et tagada selle nõuetekohane töö.

Kui mootor töötab, on heitgaasitorustik väga kuum. Enne sädemekaitsme hooldamist oodake, kuni heitgaasitorustik jahtub.

1. samm. Eemaldage kaks kruvi ning võtke ära tagumine toru ja sädemekaitse.
2. samm. Eemaldage sädemekaitsme võrgult harjaga süsinikukiht. Olge ettevaatlik, et sädemekaitset mitte kahjustada. Sädemekaitse ei tohi olla kahjustunud ega pragunenud. Vahetage kahjustunud sädemekaitse välja.



Joonis 38. Puhas sädemekaitse

3. samm. Sädemekaitsme tagasi paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras.

12.6.5 Kütusepaagi tühjendamine

Eemaldage kütusepaagi kork, eemaldage kütusefilter ja laske kütus heakskiidetud kütusepaaki. Paagi tühjendamiseks soovitame kasutada kaubanduses saadaolevat bensiini käsipumpa. Ärge kasutage elektripumpa. Pange kütusefilter ja -paagi kork tagasi.

12.6.6 Karburaatori puhastamine

1. samm. Keerake parema hoolduskatte küljel olevad kruvid lahti. Eemaldage kate ja pange see kõrvale.
2. samm. Keerake mitmeotstarbeline lüliti asendisse RUN (ainult mudel PG-I 80 SE).
3. samm. Pange kütuse kogumiseks sobiv mahuti karburaatori õliväljalaskeava korgi alla. Keerake kruvi lahti.
4. samm. Laske kogu kütus paaki.
5. samm. Keerake õliväljalaskeava kork kinni.
6. samm. Seadke mitmeotstarbeline lüliti asendisse OFF (ainult mudel PG-I 80 SE).

13 Veatsing

Tõrked	Võimalik põhjus	Lahendus
Generaator ei käivitu	Kütust ei ole Süüteküünal on kahjustunud Käivitamise ajal on ühendatud koormus Vesi kütuses	Täitke paak kütusega Asendage süüteküünal Lahutage koormus seadmest Laske kütus välja ja täitke uue kütusega
Generaator ei käivitu; generaator käivitub, kuid töötab ebaühtlaselt	Madal õlitase Seguklapp vales asendis Süütekaabel on lahti Õhufilter on ummistunud	Lisage õli Pange seguklapp õigesse asendisse Kinnitage kaabel süüteküünla külge Puhastage õhufilter. Vajaduse korral asendage
Generaator lülitub töö ajal välja	Bensiini ei ole Madal õlitase	Lisage bensiini Lisage õli
Generaator ei suuda anda piisavalt energiat või kuumeneb üle	Generaator on ülekoormatud Ebapiisav ventilatsioon	Kontrollige koormust Kontrollige ventilatsiooni / vajaduse korral puhastage
Kaitselüliti lülitub korduvalt välja	Ülekoormus Kaabel või seade on defektne	Kontrollige koormust Kontrollige, et ei oleks kahjustusi ega defekte
Vahelduvvoolu väljund puudub	Kaabel ei ole korralikult ühendatud Ühendatud seade on defektne Kaitselüliti on rakendunud Juhtmestik on lahti	Kontrollige kõiki ühendusi Vahetage defektne seade välja Lähtestage kaitselüliti Kontrollige kaabliühendusi ja pingutage
Väljundi märgutuli on kustunud ja ülekoormuse märgutuli põleb		Kontrollige vahelduvvoolu koormust. Lülitage mootor välja ja käivitage uuesti. Kontrollige jahutusõhu sisselaskeava. Lülitage mootor välja ja käivitage uuesti

14 Kasutatud seadmete jäätmekäitlus ja ringlussevõtt

Nii teie kui ka keskkonna huvides peab kõik masina osad kõrvaldama üksnes ettenähtud ja heakskiidetud viisil.

14.1 Kasutuselt kõrvaldamine

Kasutatud masinad tuleb viivitamatult kasutuselt kõrvaldada, et vältida hilisemat väärkasutust ja keskkonna või inimeste ohustamist.

1. samm. Eemaldage kasutatud seadmest kõik keskkonnaohtlikud tehnoloogilised materjalid.
2. samm. Vajaduse korral võtke masin lahti kergesti käideldavateks ja kasutatavateks koosteosadeks ning osadeks.
3. samm. Saatke masina koosteosad ja tehnoloogilised materjalid asjakohaselt jäätmekäitlusse.

14.2 Uute seadmete pakendite kõrvaldamine

Kõik pakkematerjalid ja kasutatud pakkimisvahendid on taaskasutatavad ja need tuleb taas ringlusse anda.

Need koosteosad tuleb kõrvaldada asjatundlikult ja erijäätmetena. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku jäätmekäitlusettevõttega.

Vajaduse korral pöörduge jäätmekäitlusettevõtte poole, kes aitab jäätmeid töödelda.

14.3 Elektriseadmete kõrvaldamine

Elektriseadmed sisaldavad mitmesuguseid ringlussevõtuks sobivaid, aga ka keskkonnale kahjulikke osasid.

Need koosteosad tuleb kõrvaldada asjatundlikult ja erijäätmelena. Kahtluse korral pöörduge kohaliku jäätmekäitlusettevõtte poole.

Vajaduse korral kasutage jäätmekäitlusettevõtte abi.

14.4 Määrdeainete jäätmekäitus

Eemaldage määriskohtadest kogu lekkinud, kasutatud või liigne määrdeaine.

Juhised kasutatud määrdeainete jäätmekäitluseks saate määrdeainete tootjalt. Vajaduse korral küsige konkreetse toote andmelehte.

15 Varuosad



OHT!

Sobimatute varuosade kasutamisest põhjustatud vigastuste oht!

Valede või kahjustatud varuosade kasutamisega võivad kaasneda ohud kasutajale, aga ka masina kahjustused ja talitlushäired.

- Kasutage ainult tootja originaalvaruosi või tootja lubatud varuosi.
- Kahtluse korral pöörduge alati tootja poole.



Nõuanded ja soovitused

Lubamatute varuosade kasutamine tühistab tootja garantii ja vastutuse.

Varuosade tellimusi, mis ei sisalda eespool nimetatud andmeid, ei võeta menetlusse. Kui kohaletoimetamise viisi kohta andmed puuduvad, siis saadetakse toode teele tarnija äranägemisel.

Teabe seadme mudeli, tootekoodi ja väljalaskeaasta kohta leiate seadmele kinnitatud andmeplaadilt.

Näide

Generaatori PG-I 42 SE jaoks on vaja tellida kütusepaagi kork. Varuosade joonisel 2 on paagi korgi viitenumber 5.

Varuosade tellimisel saatke volitatud edasimüüjale või varuosade osakonnale varuosade joonise (2) koopia, millele on märgitud osa (paagi kork) ja viitenumber (5) ning esitage järgmised andmed.

- Seadmetüüp: **Generaator PG-I 42 SE**
- Tootekood: **6706420**
- Joonise number: **2**
- Viitenumber: **5**

Teie seadme tootenumbriid:

Generaator PG-I 42 SE: **6706420**

Generaator PG-I 80 SE: **6706800**

15.1 Varuosade tellimine

Varuosi saab osta volitatud edasimüüjalt.

Palun teatage varuosade tellimisel meile järgmised andmed:

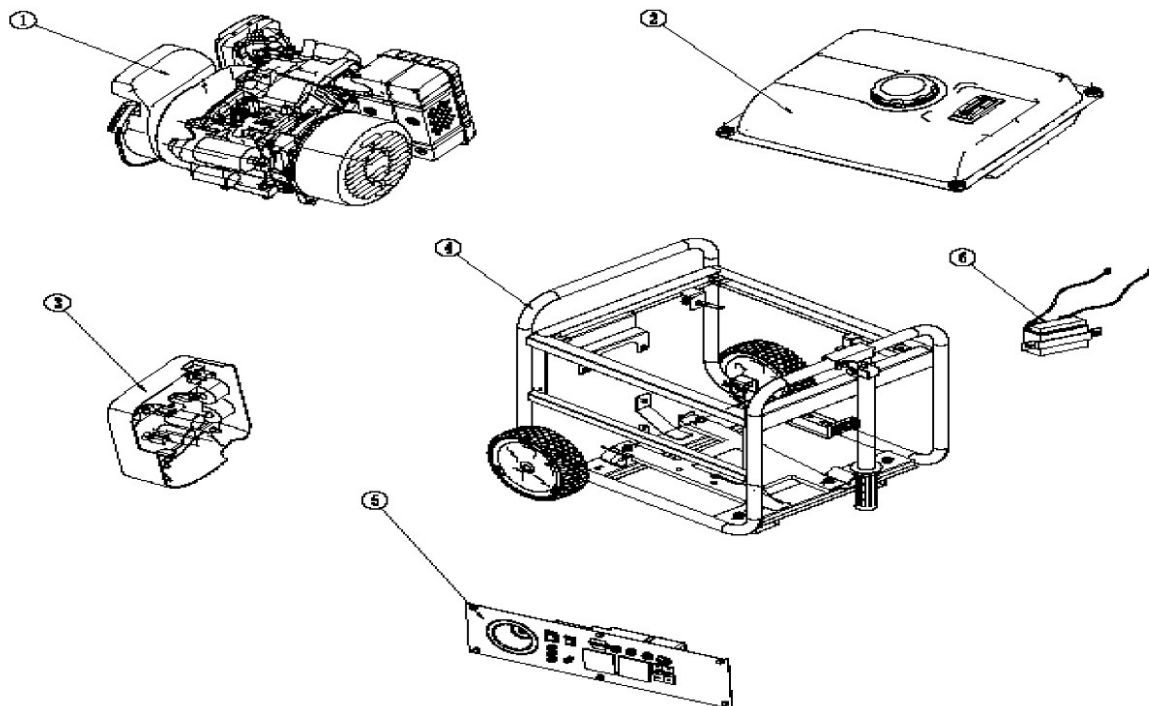
- seadmetüüp
- tootekood
- viitenr
- väljalaskeaasta
- kogus
- soovitud tarneviis (posti teel, raudtee-, mere- või õhustransport, kuller)
- kättetoimetamisadress

15.2 Varuosade joonised

Järgnev joonis on mõeldud vajalike varuosade identifitseerimise hõlbustamiseks tellimisel. Vajaduse korral saatke volitatud edasimüüjale tähistatud osadega varuosade joonise koopia.

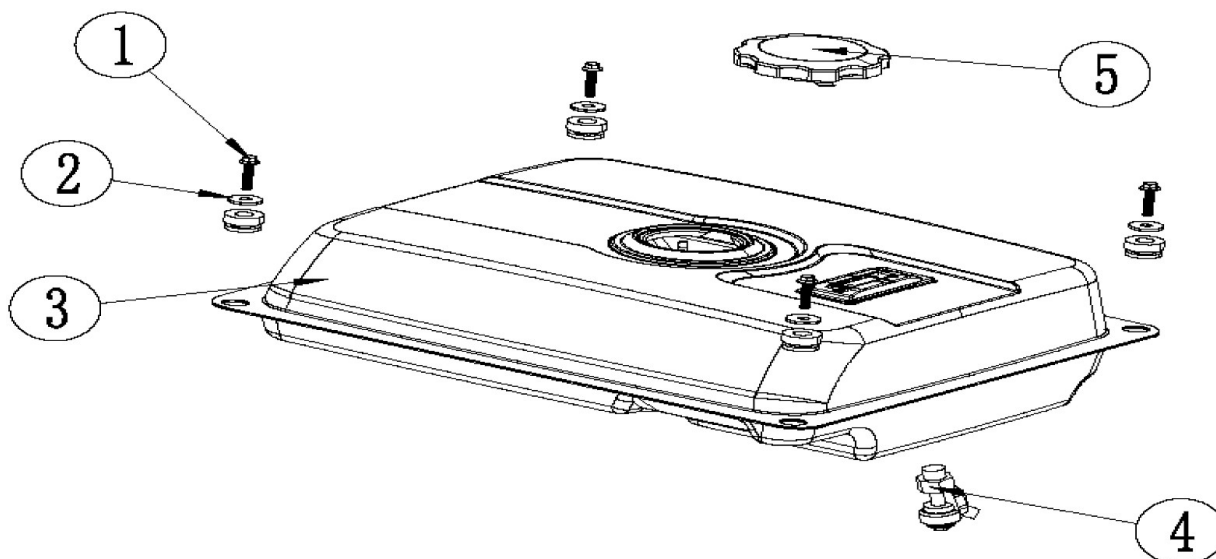
15.2.1 PG-I 42 SE varuosade joonised

Varuosade joonis 1



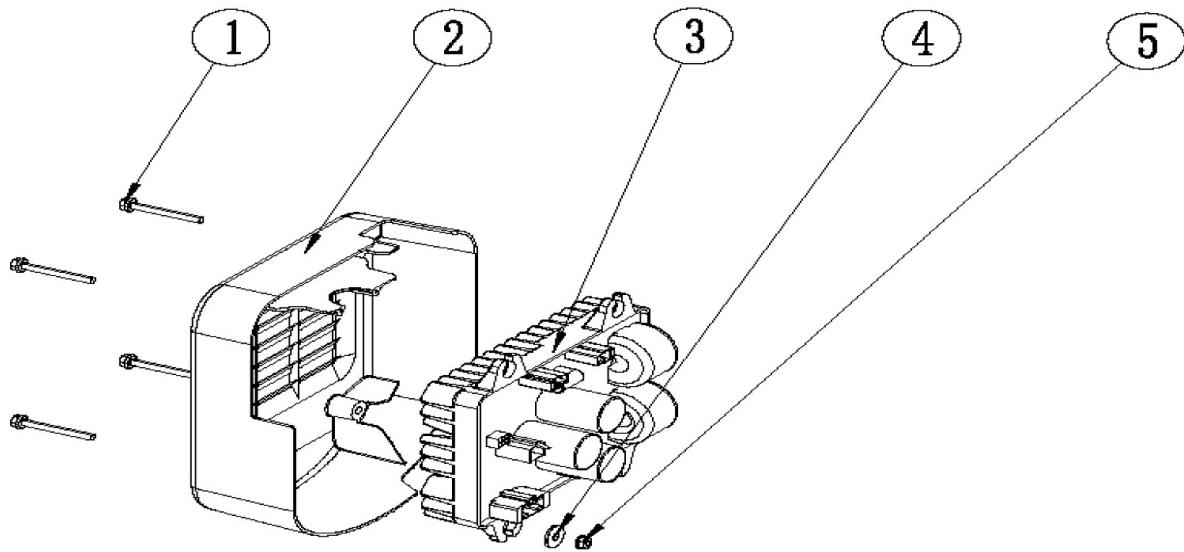
Joonis 39. PG-I 42 SE varuosade joonis 1

Varuosade joonis 2



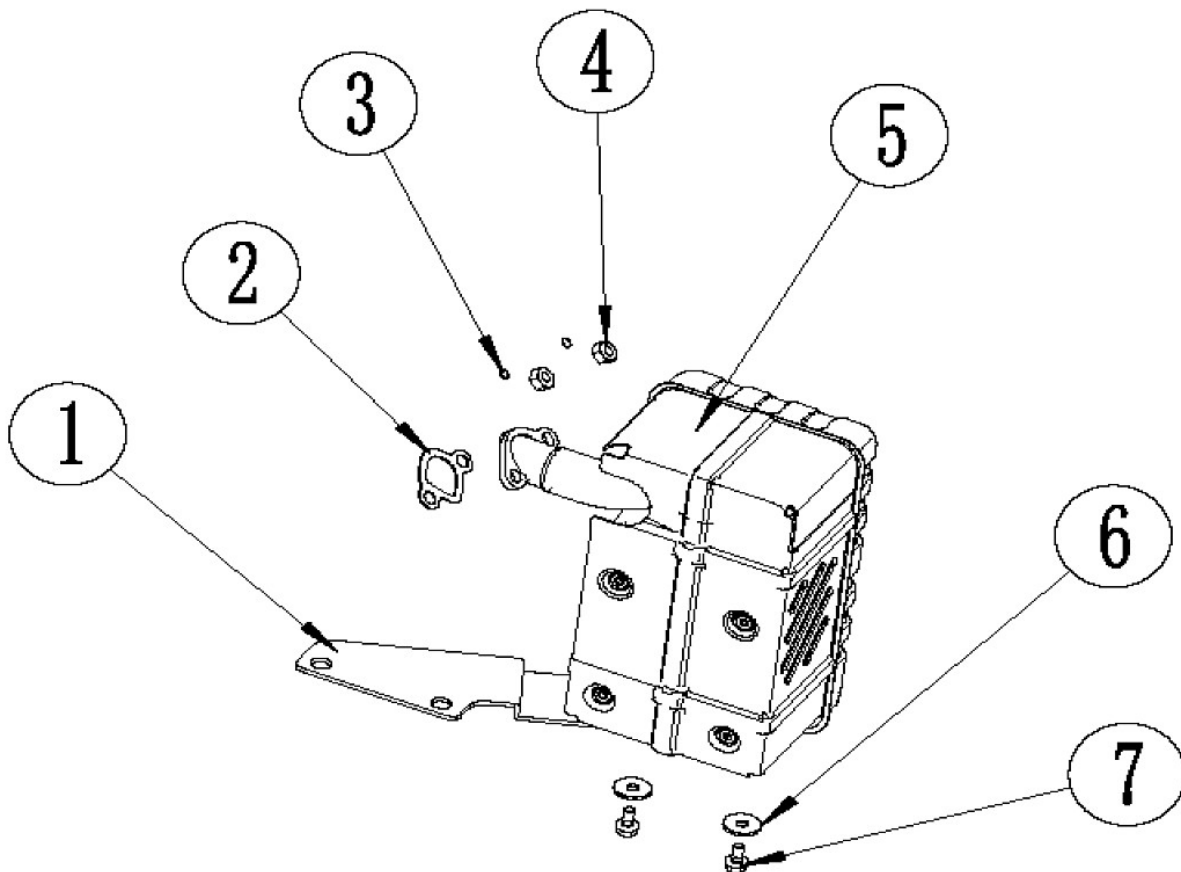
Joonis 40. PG-I 42 SE varuosade joonis 2

Varuosade joonis 3



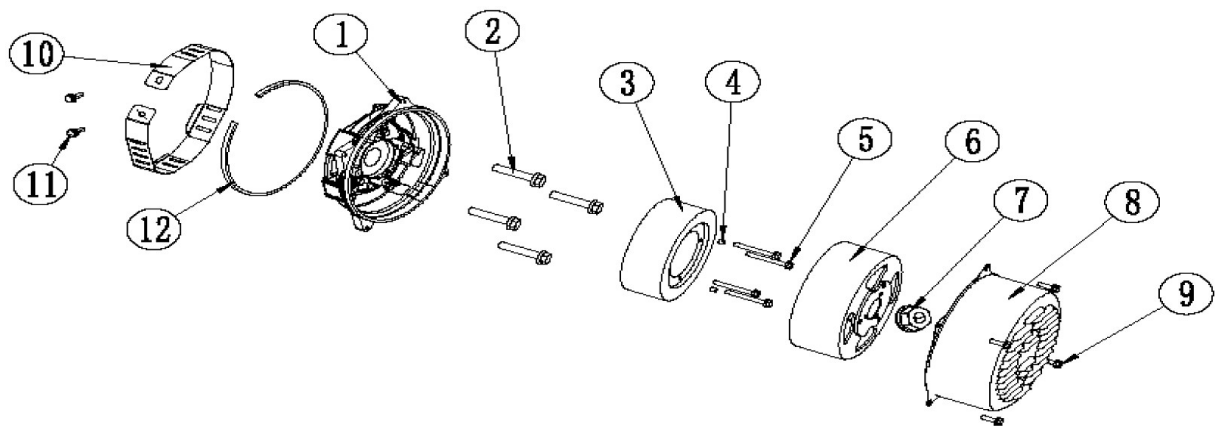
Joonis 41. PG-I 42 SE varuosade joonis 3

Varuosade joonis 4



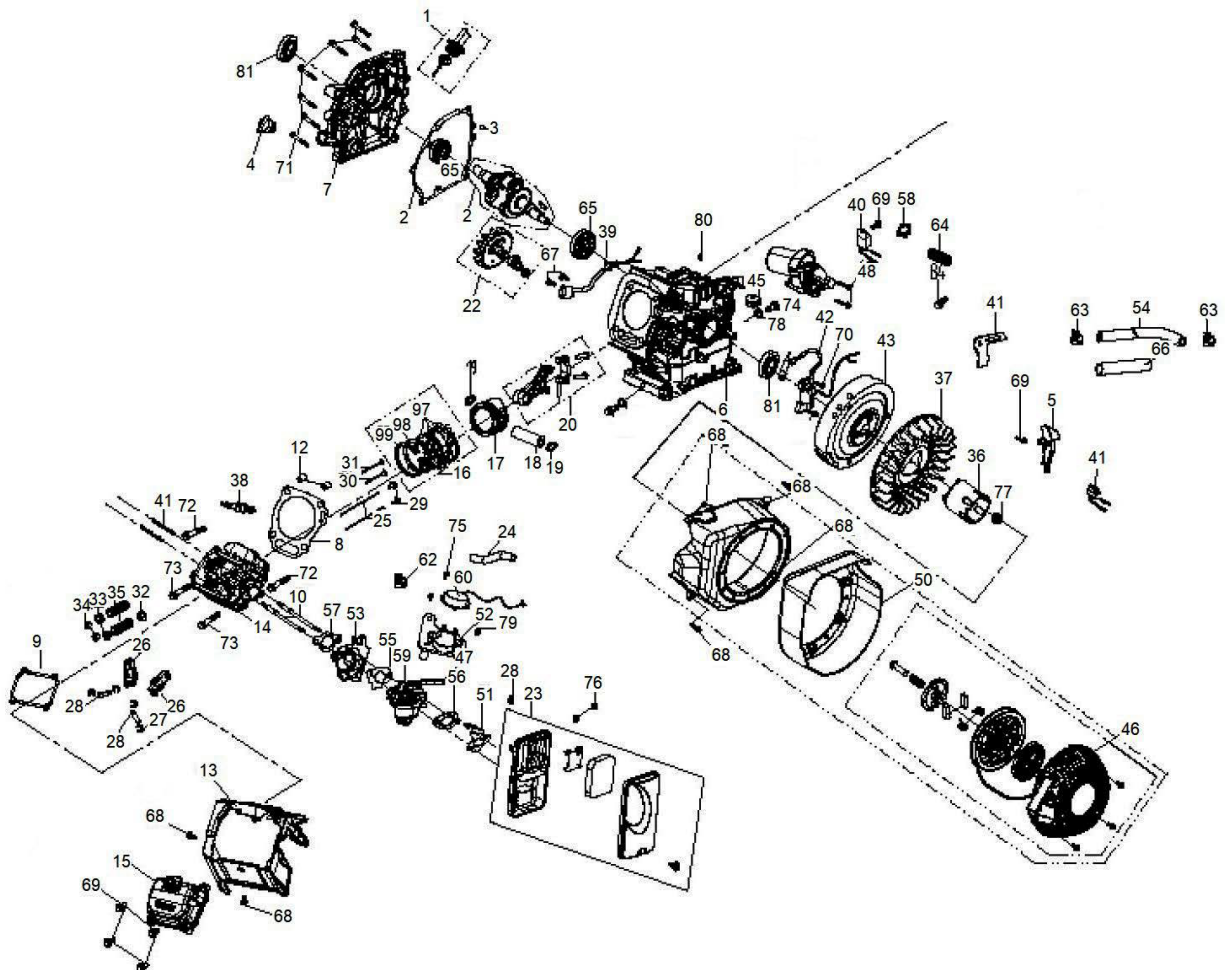
Joonis 42. PG-I 42 SE varuosade joonis 4

Varuosade joonis 5



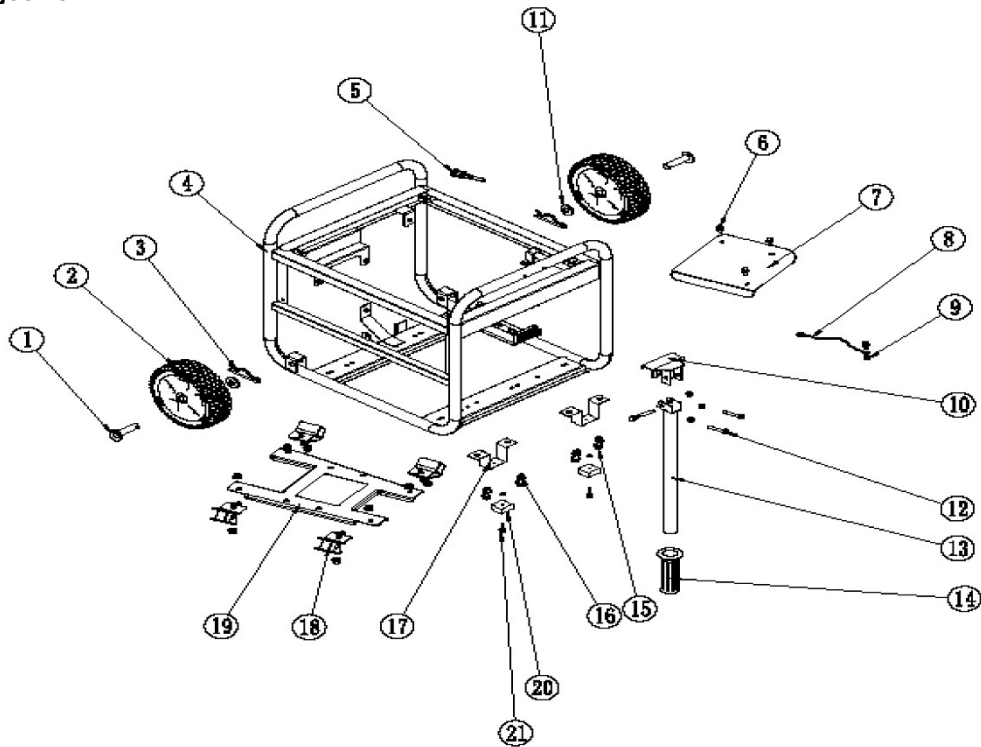
Joonis 43. PG-I 42 SE varuosade joonis 5

Varuosade joonis 6



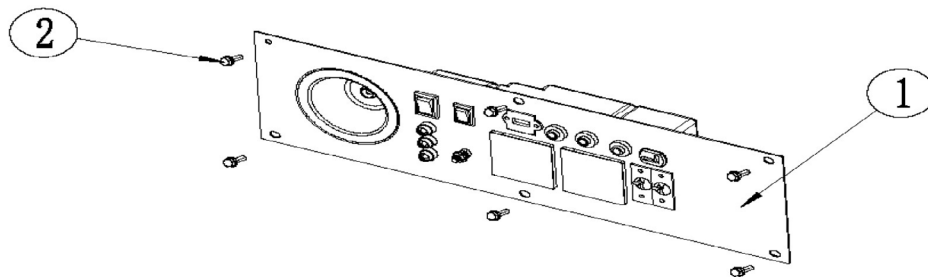
Joonis 44. PG-I 42 SE varuosade joonis 6

Varuosade joonis 7



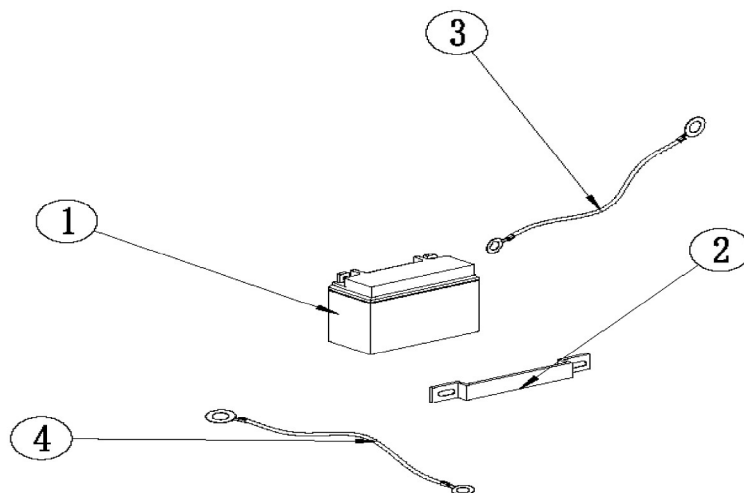
Joonis 45. PG-I 42 SE varuosade joonis 7

Varuosade joonis 8



Joonis 46. PG-I 42 SE varuosade joonis 8

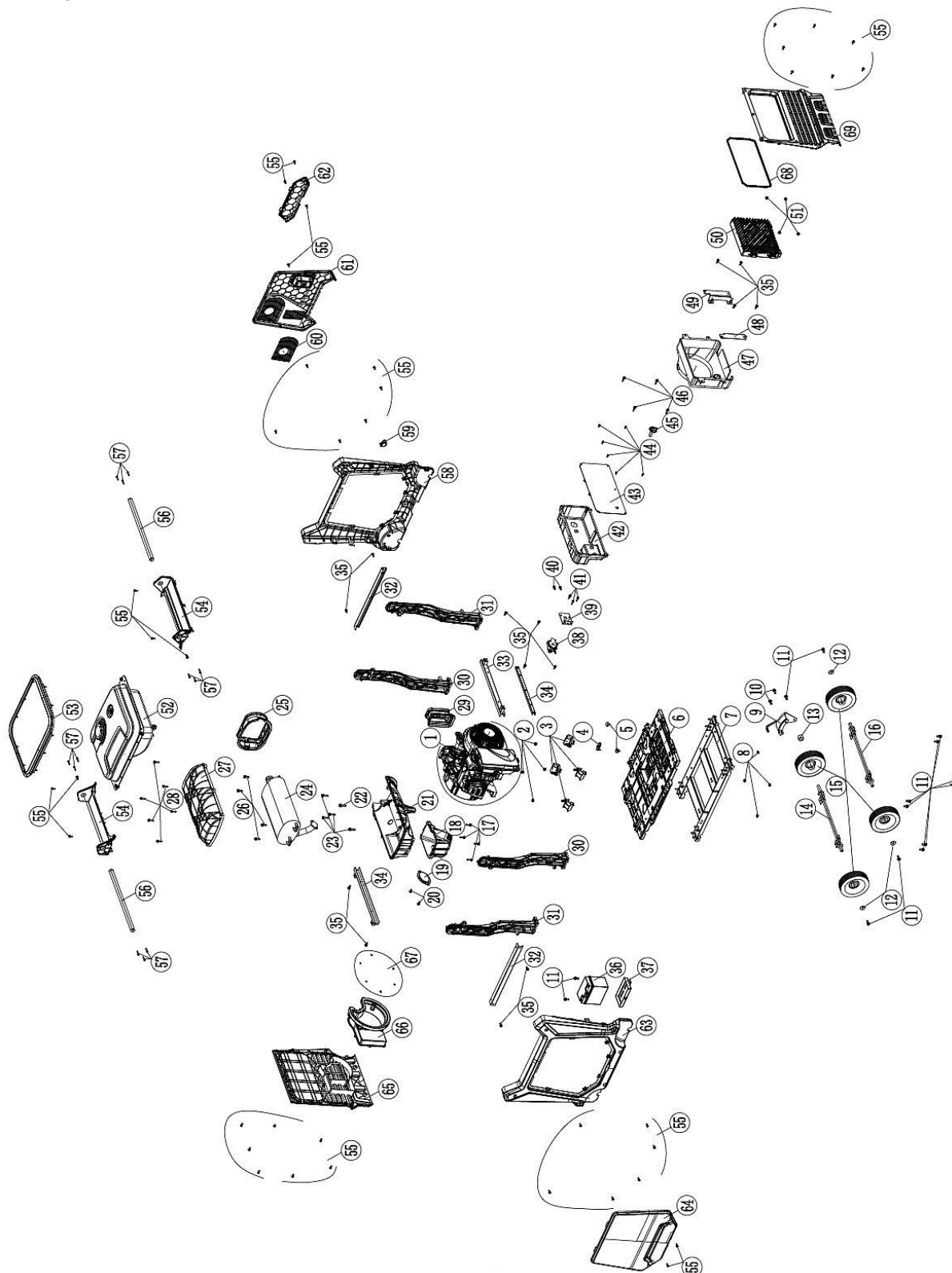
Varuosade joonis 9



Joonis 47. PG-I 42 SE varuosade joonis 9

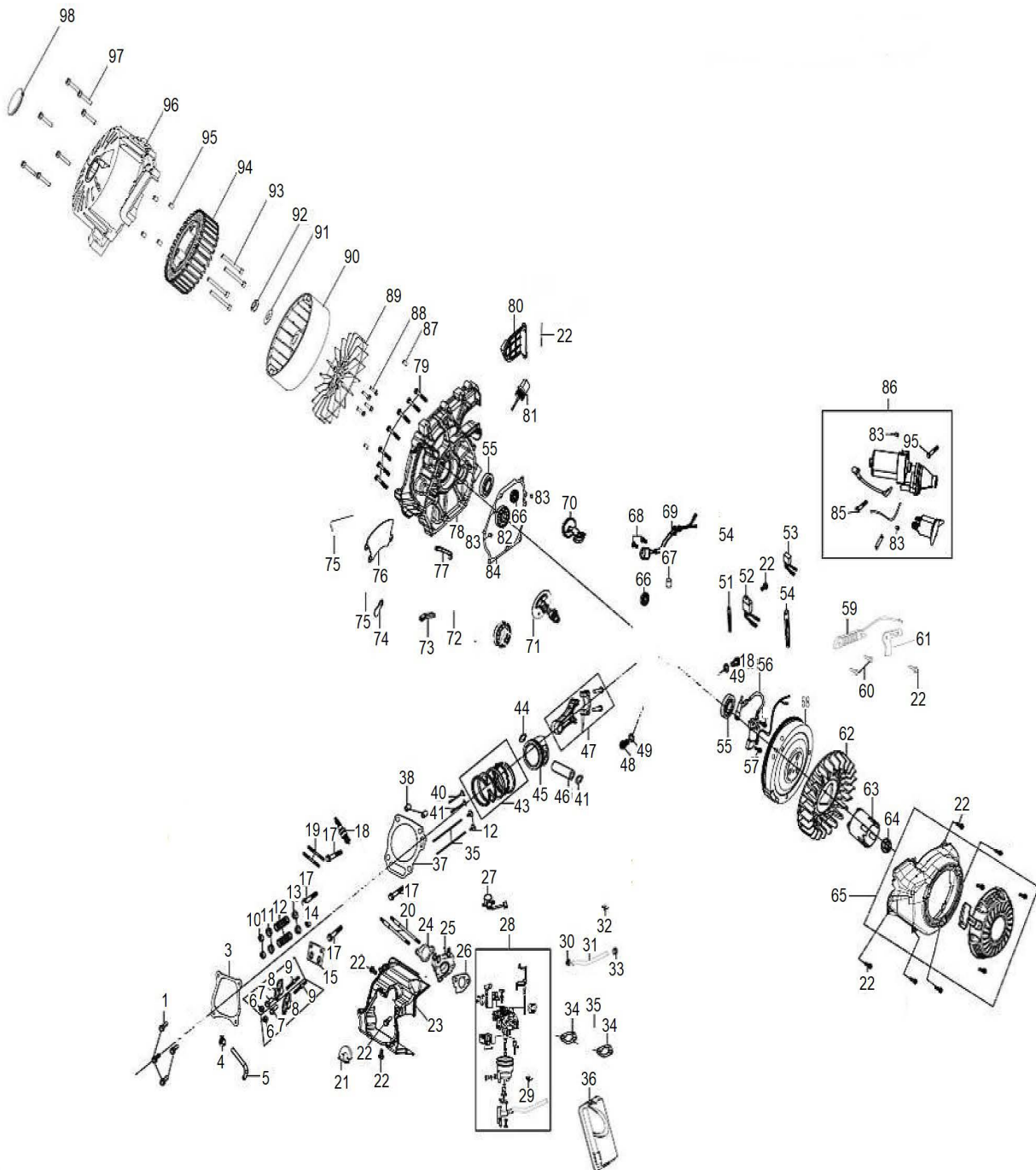
15.3 PG-I 80 SE varuosade joonised

Varuosade joonis 1



Joonis 48. PG-I 80 SE varuosade joonis 1

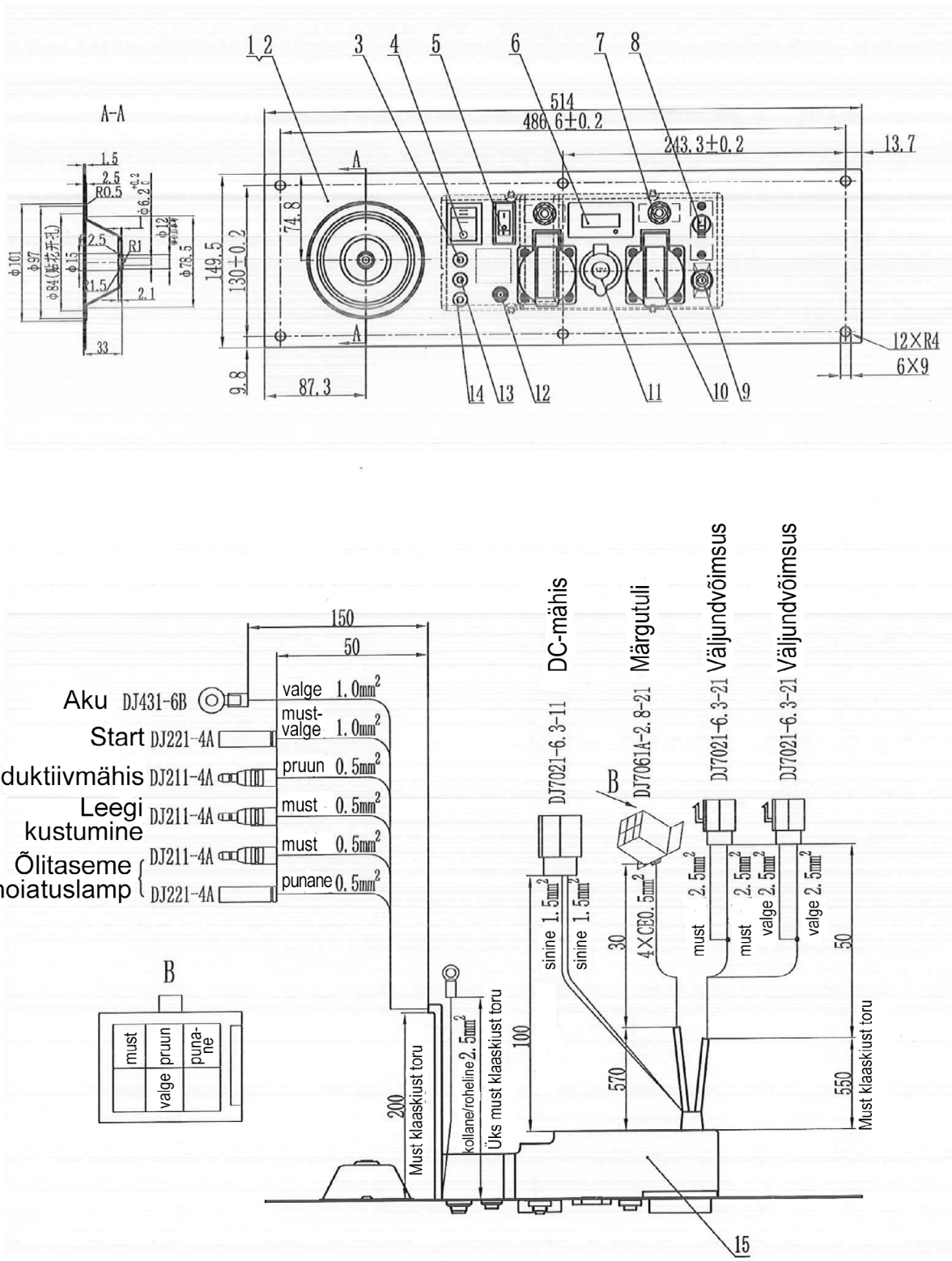
Varuosade joonis 2



Joonis 49. PG-I 80 SE varuosade joonis 2

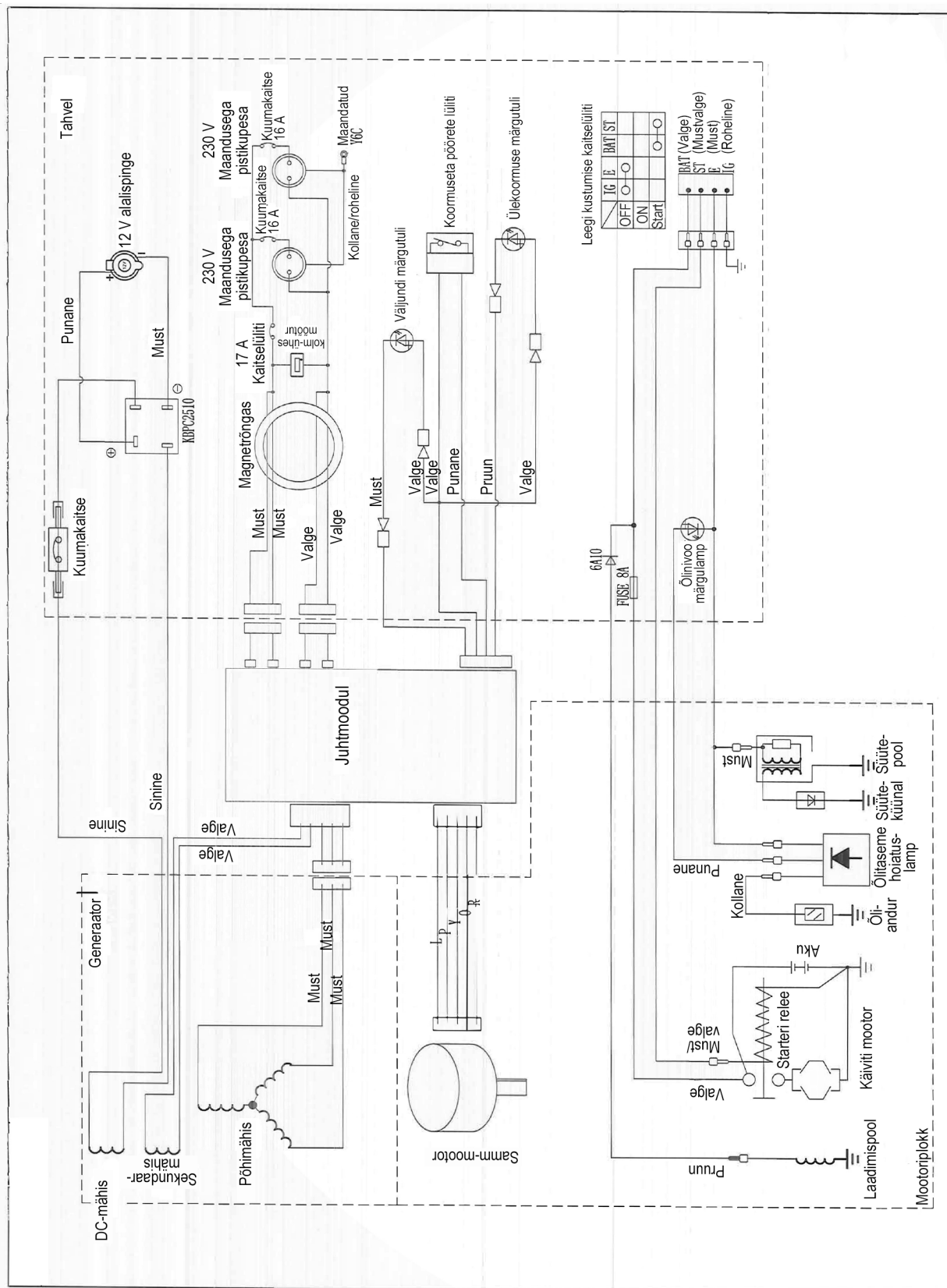
16 Elektriskeemid

PG-I 42 SE elektriskeem 1



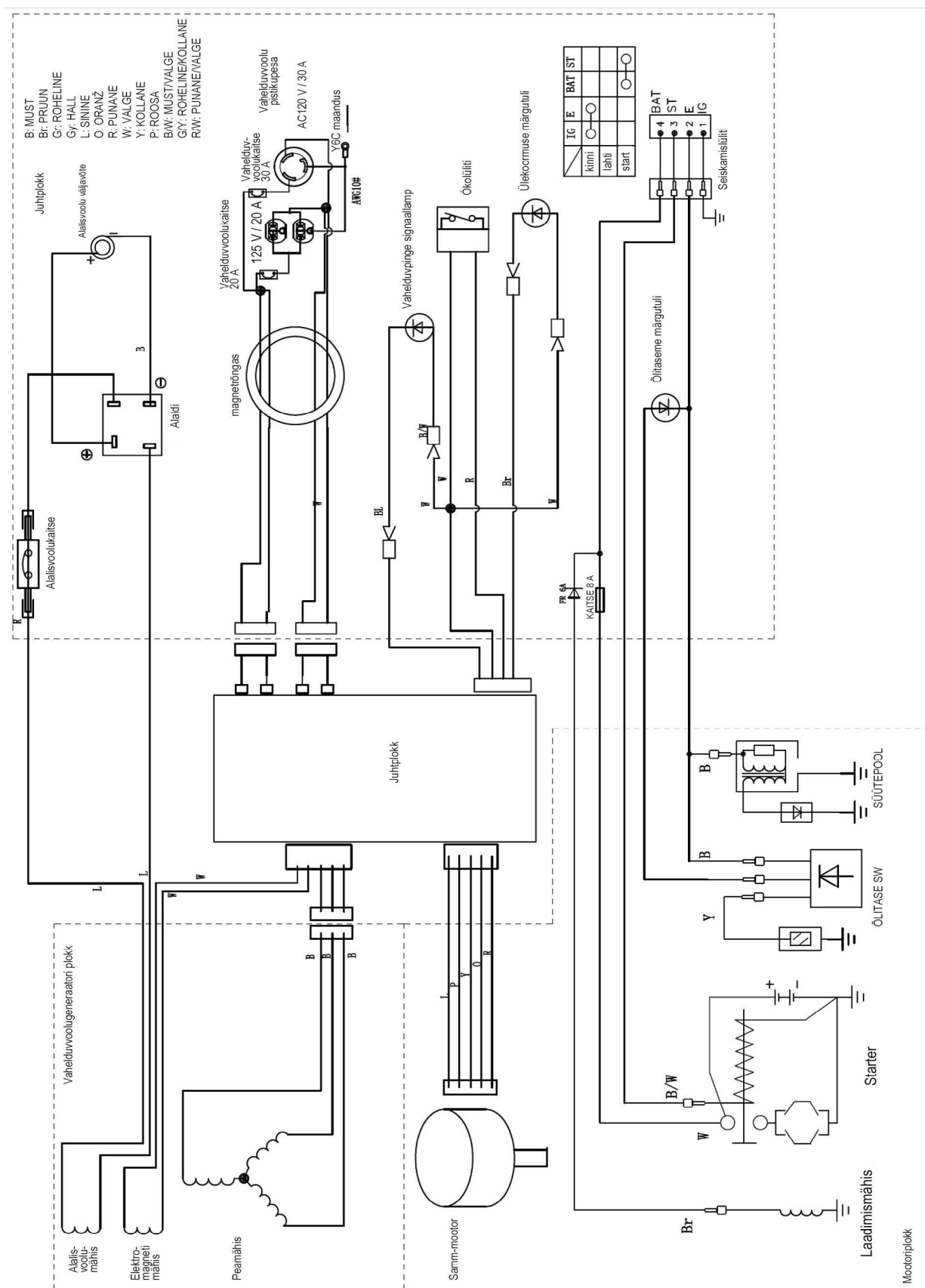
Joonis 50. PG-I 42 elektriskeem 1

PG-I 42 SE elektriskeem 2



Joonis 51. PG-I 42 elektriskeem 2

PG-I 80 SE elektriskeem



Joonis 52. PG-I 80 SE elektriskeem

17 EÜ vastavusdeklaratsioon

Kooskõlas masinadirektiivi 2006/42/EÜ lisaga II 1.A

Tootja/turustaja Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

deklareerib, et alljärgnev toode

Tootegrupp Unicraft® Werkstatttechnik

Masinatüüp Generaator

Seadme kasutusotstarve ☐ PG-I 42 SE **Artiklinumber*** ☐ 6706420
☐ PG-I 80 SE ☐ 6706800

Seerianumber*: _____

Tootmisaasta*: 20__

* täitke need väljad vajalike andmetega (vt andmeplaadilt)

Mõõdetud helivõimsuse tase: **94 dB(A)**

Garanteeritud helivõimsuse tase: **97 dB(A)**

Lubatud helivõimsuse tase: **97 dB(A)**

vastab kõigile eespool nimetatud direktiivi ja muude kohaldatavate direktiivide (allpool) asjakohastele sätetele, sealhulgas nende deklaratsiooni esitamise ajal kehtivatele muudatustele.

ELi direktiivid Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL,
2011/65/ELRoHS-i direktiiv
2000/14/EÜ mürasäte direktiiv

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid

DIN EN 60204-1:2019-06 Masinate ohutus. Masinate elektriseadmed.
1. osa: Üldnõuded

DIN EN 8528-13:2017-03 Sisepõlemis-kolbmootoriga vahelduvvoolugeneraatorid.
Osa 13. Ohutus

DIN EN 55012:2010-04 Sõidukid, laevad ja sisepõlemismootorid. Raadiohäiringu tunnussuurused.
Piirväärtused ja mõõtemetodid pardavälisele vastuvõtjatele.

EN ISO 3744:2010 Akustika – müraallikate helivõimsuse ja helienergia taseme määramine helirõhu
mõõtmiste teel. Mähispinna meetod või 2. täpsusklass valdavalt vaba helivälja
jaoks peegeldava tasapinna kohal.

ISO 8528-10:2022-10 Kolb-sisepõlemismootoriga töötavad generaatorid.
Osa 10: Öhumüra mõõtmine mähisjoone meetodil.

Dokumentatsiooni eest vastutav isik Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 29.04.2025



Kilian Stürmer
Juhataja



18 Märkmed

